

# Johnson reafirma su fe en la Alianza para el Progreso

HIZO UN LLAMADO A LAS REPUBLICAS AMERICANAS EN MEMORIA DEL MANDATARIO ASESINADO.

WASHINGTON, 26 (UPI). — El Presidente de los Estados Unidos, Lyndon B. Johnson, invitó a las demás Repúblicas americanas a convertir la Alianza para el Progreso en un "monumento vivo" a la memoria del asesinado mandatario John F. Kennedy, y proclamó la adhesión in-

quebrantable del Gobierno norteamericano a los cuatro principios básicos de la política interamericana: —La libertad de toda nación americana a gobernarse a sí misma. —El derecho a la justicia social. —La devoción al progreso económico. —El antiguo Presidente de Colombia, Alberto Lleras Camargo, hablando a nombre de todas las misiones latinoamericanas que asistieron a los funerales del Presidente

Kennedy, declaró que las manifestaciones del nuevo Mandatario de los Estados Unidos seguramente tendrían un sentido de "reafirmación" en todo el continente americano. Hablando en el mismo salón de donde el Presidente Kennedy anunció el nacimiento de la Alianza para el Progreso (PASA A LA PAGINA 11)

Kennedy declaró que las manifestaciones del nuevo Mandatario de los Estados Unidos seguramente tendrían un sentido de "reafirmación" en todo el continente americano. Hablando en el mismo salón de donde el Presidente Kennedy anunció el nacimiento de la Alianza para el Progreso (PASA A LA PAGINA 11)

**TIEMPO PARA SANTIAGO:** Nubosidad parcial. Poco cambio en las temperaturas. **TEMPERATURA DE AYER:** Mínima: 9,9 grados, a las 5 horas 20 minutos. Máxima: 28 grados, a las 17 horas 50 minutos. **PROGNOSTICO PARA HOY:** Sólo nubosidad parcial en el centro del país, especialmente en la zona de la cordillera, donde las temperaturas no sufran grandes variaciones.

## LA NACION

AÑO XLVII — SANTIAGO DE CHILE — MIERCOLES 27 NOVIEMBRE DE 1963 — PRECIO: \$0,10 — N.º 16.793

Edición de 22 páginas — En dos secciones

Crónica	1 a 3	Cables, pag.	14
Redacción	4	Depositos	15 y 16
Política	5	Réplica	17 y 18
Cámara	6	Económicos	19
Crónicas	12	Teatros	20
Provincias	13	Social	21
		Magazine	22

Los Antecedentes se Harán Públicos:

# El Asesinato de Kennedy Será Investigado Hasta el Fin

El FBI, los Organismos Federales y el Departamento de Justicia Trabajarán Unidos

En poder de la Policía pruebas contra Oswald

DALLAS, 26 (UPI). — La policía de Dallas entregó hoy a la Oficina Federal de Investigaciones (FBI) todas las pruebas que había logrado reunir contra Lee Harvey Oswald, asesino del Presidente John F. Kennedy, que a su vez fue muerto a tiros por Jack Ruby.



La policía se negó a informar en qué consistía la información transmitida al FBI, pero según se informó en la prensa, la información era de carácter confidencial. La policía se negó a informar en qué consistía la información transmitida al FBI, pero según se informó en la prensa, la información era de carácter confidencial.



MEMORABLE SESION DE LA CAMARA ALTA. — Izquierda a derecha: Habla el Presidente del Senado, don Hugo Zepeda Barrios, durante el elocuente homenaje que la Cámara Alta rindió en la tarde de ayer a la memoria del ex Presidente de los Estados Unidos de América, John F. Kennedy.



Barrios, durante el elocuente homenaje que la Cámara Alta rindió en la tarde de ayer a la memoria del ex Presidente de los Estados Unidos de América, John F. Kennedy.

WASHINGTON, 26 (UPI). — Tres mayores investigaciones se desarrollan hoy simultáneamente sobre el asesinato del Presidente Kennedy y la muerte del hombre acusado de ese crimen.

Las averiguaciones de la Oficina Federal de Investigaciones (FBI), del Estado de Texas, y posiblemente, de la Comisión Judicial del Senado, revelarán, según se espera, todos los detalles que rodean la desaparición del Presidente, para terminar de una vez por todas con los rumores de una "conspiración".

Un senador observó: "Algunos debatieron durante un siglo entero si John Wilkes Booth dio muerte efectivamente a Lincoln; ahora es, pues, el momento de conseguir conocer todos los datos del asesinato de Kennedy".

El Presidente Johnson aseguró anoche a la nación que todos los hechos que rodean la investigación del FBI se harán públicos. Al propio tiempo, ordenó a todos los organismos federales que cooperaran con el FBI y el Departamento de Justicia en una rápida y completa investigación de todas las circunstancias que rodean los dos asesinatos.

El FBI está convencido de que Oswald disparó los dos tiros que dieron muerte al Presidente Kennedy en Dallas el viernes último, pero espera reunir un caso irrefutable contra el ex infante de marina.

El Departamento de Justicia hizo saber ayer que presentará toda la ayuda que sea necesaria a los funcionarios de Texas en la investigación que realizan las autoridades de ese Estado. Kennedy fue asesinado en Texas, anunció, por su parte, la designación de un "tribunal investigador" para considerar los asesinatos.

El Tribunal en cuestión tendrá autoridad para hacer comparecer testigos y su investigación reemplazará al juicio a que se debía someter a Oswald y que ahora, debido a su muerte, no se puede llevar a cabo.

Entre tanto, miembros de la poderosa Comisión Judicial del Senado creen, según se afirma, que la investigación del Estado de Texas no será bastante. "Demasiada gente se halla perturbada por las extrañas circunstancias del trágico crimen", declaró un miembro republicano de la Comisión.

Pero, según se dice, la Comisión tratará, antes de iniciar la investigación, de precisar cuáles son las opiniones de la familia Kennedy al respecto.

Es posible que nunca se sepa la respuesta completa a la incógnita de por qué Oswald dio muerte al Presidente. El propio Oswald fue muerto casi a las 48 horas exactas de haber asesinado al Presidente, por Jack Ruby, a la vista de millones de espectadores de la televisión norteamericana.

## Solemne Homenaje a Kennedy en el Senado

MINISTRO DEL INTERIOR RUBRICO EL ACTO, A NOMBRE DEL GOBIERNO DE LA REPUBLICA.

La silla que ocupó Kennedy



WASHINGTON. — En el grabado aparece el nuevo Presidente de los Estados Unidos, Lyndon Johnson, sentado en una de las sillas que utilizó el fallecido Presidente Kennedy, debidamente cubiertas con la bandera estadounidense.

Embajador de Chile ante la ONU rindió homenaje a Kennedy

NACIONES UNIDAS, 26. — El Embajador de Chile, don Roberto Díaz Casis, presidente de la Comisión de Asuntos Humanitarios y Sociales de la Asamblea General, rindió homenaje al fallecido Presidente Kennedy, al declarar que el mundo entero se lamenta por la pérdida de un gran líder y un gran amigo.

En solemne sesión, el Senado de Chile rindió ayer un elocuente y memorable homenaje al extinto Presidente Kennedy. Durante una hora cuarenta y cinco minutos, seis senadores, en representación de todos los partidos políticos, finalmente, y a nombre del Gobierno, también se unió al homenaje el Ministro del Interior, Dr. Sotero del Río, quien concurrió a la sesión acompañado por los Ministros Julio Philippi, de Economía, Fomento y Reconstrucción; Luis Mackenna, de Hacienda; y Miguel Schweitzer, del Trabajo.

Una extraordinaria concurrencia de senadores y diputados ocupó todas las bancas del Hemisclero. Tribunas y galerías, también se hallaban repletas. En la tribuna diplomática, se encontraba el Embajador de los Estados Unidos, señor Charles Cole, acompañado por miembros de su Misión.

El homenaje fue iniciado, desde la tribuna, por el Presidente del Senado, don Hugo Zepeda Barrios. Luego hablaron, desde sus respectivos asientos, los senadores Carlos Vial, independiente; Radomiro Tomic, demócrata cristiano; Luis Corvalán, comunista; Julio Durán, radical; y conservadores Salvador Allende, socialista, y el Ministro Sotero del Río.

VOCACION MISIONAL. — "Luchador de la igualdad racial", dijo el senador Zepeda, "del progreso de las naciones en vías de desarrollo y de la paz, el ex Presidente Kennedy poseía una vocación misional, ya que pretendía crear una América en la que oportunidades iguales para todos y una equitativa justicia económica se hallaban al alcance de todos los hombres de todas las edades, razas y creencias, una América que había de ser, como deseaban que fuese sus fundadores, un vivo ejemplo de libertad para el mundo".

Asombrosa resolución. — "Kennedy", dijo el senador Tomic, "seguirá siendo recordado por la asombrosa resolución con que usó del inmenso poder que tenía en sus manos, para asegurar la paz del mundo, sin sacrificar la libertad del hombre; para abrir una nueva frontera a la justicia internacional mediante el cumplimiento de deberes solidarios entre las naciones, y ya no más por la dádiva humillante, inútil y comprometedora, programa de solidaridad que en América el llamara Alianza para el Progreso".

POSITIVOS RASGOS PERSONALES. — "Su trágica y inesperada muerte", señaló el senador Corvalán, "deja un vacío en el mundo conmovedor. Kennedy tuvo grandes y positivas rasgos personales. Su condición de jefe de familia y esposo ejemplar lo rodearon de la simpatía universal. Nos ataca lo atacamus muchas veces. Pero debemos reconocer que (PASA A LA PAGINA 11)

Amelita Galli-Cursi murió a los 81 años

LA JOLIFFE, California, 26 (UPI). — Amelita Galli-Cursi, la "prima donna" italiana que alcanzó fama mundial al tomar una sola lección de canto, murió hoy, aquí, en su hogar. Tenía 81 años de edad.

Durante los últimos años de su vida, la cantante, pequeña de estatura y todavía esbelta, se dedicó a la pintura y el estudio de la filosofía. No dejó sobrevivientes. Nació en Italia de padre italiano, banquero de profesión, y madre española. Comenzó a cantar al mismo tiempo que aprendía a hablar. Actuó por primera vez en Roma en 1918, representando el papel de Gilda, en "Rigoletto". Ha vivido aquí durante un año y en la vecina Municipalidad de Rancho Santa Fe, vivió diez.

Congreso de Traumatología



El Ministro de Salud, doctor Francisco Rojas, inauguró el Primer Congreso de Ortopedia y Traumatología, en el Salón de Honor de la Universidad de Chile, al mediodía de ayer. Al fondo, el Decano de la Facultad de Medicina de la Universidad de Chile, doctor Amador Neghme, y el presidente del torneo, doctor Alfredo del Río. En el acto los diversos oradores señalaron la importancia de la Ortopedia y Traumatología, por la jerarquía que adquieren en todo el mundo. El programa del torneo continuará hoy con diferentes actos y reuniones. (INF. PAG. 11.)

Las Naciones Unidas rindieron tributo póstumo a J. F. Kennedy

Delegados de los 111 Estados miembros en la solemne asamblea de la NU. NACIONES UNIDAS, 26. — Las Naciones Unidas rindieron hoy un homenaje póstumo al Presidente John F. Kennedy. Los jefes de las delegaciones de los 111 Estados miembros, se reunieron en Solemne Asamblea de Homenaje al ju-

Falso rumor sobre atentado contra Robert F. Kennedy

WASHINGTON, 26 (UPI). — La policía investigó hoy una presunta falsa alarma de que un hombre había sido visto con un arma en el techo de un edificio situado frente a la oficina del Secretario General de Justicia, Robert F. Kennedy.

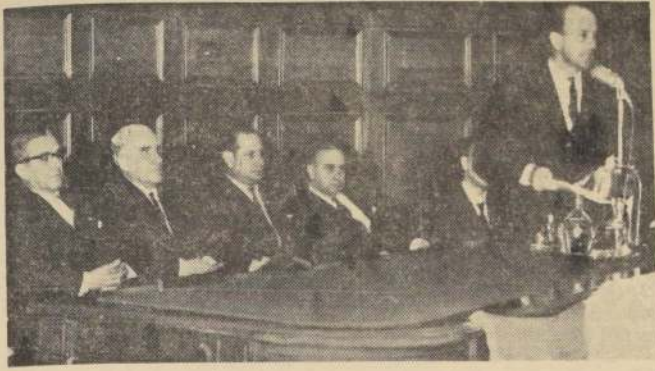
La policía dijo que el rumor tuvo su origen aparentemente en alguien que vio a un empleado que llevaba las herramientas de su oficina y pensó que se trataba de un arma. Varios obreros estaban en el techo dedicados a la reparación de tubos y material aislante. Funcionarios del Servicio de Rentas Internas dijeron que unos 30 obreros estaban trabajando en el techo del edificio de ese Departamento, y que se sabe el paradero de todos los trabajadores. El sargento T. F. Sullivan dijo que una intensa búsqueda de la policía no pudo rastrear a ninguno de los pistoleros.







## Primer aniversario de la Ley 15.020



EN EL GRABADO, el Ministro de Agricultura, Ruy Barbosa, hace uso de la palabra para señalar las reformas de estructura que se están logrando en el campo chileno con la aplicación de la Reforma Agraria. En la mesa, de izquierda a derecha, Armando Ar-

tigas, Vicepresidente del Instituto de Desarrollo Agropecuario; Eduardo Silva, Vicepresidente de la Corporación de la Reforma Agraria; Carlos Red, Subsecretario de Hacienda; Hernán Muñoz Segura, consejero del Instituto de Desarrollo Agropecuario.

### LA REFORMA AGRARIA:

## La transformación del campo chileno resenaron en aniversario de Ley 15.020

Ministro de Agricultura, Ruy Barbosa, rindió homenaje a la memoria de John F. Kennedy.

Con un homenaje a la memoria del Presidente John F. Kennedy, inició su discurso ayer en la tarde el Ministro de Agricultura, Ruy Barbosa, en el Salón de Honor de la Universidad de Chile, en un acto académico que se celebró en conmemoración del primer aniversario de la Ley 15.020, que puso en marcha el camino estructural del campo chileno.

Estuvieron presentes en la reunión, Ministros de Estado, senadores, diputados, representantes del Poder Judicial y del Cuerpo Diplomático, jefes de las Fuerzas Armadas y los ejecutivos de los diferentes organismos que tienen a su cargo la aplicación de la reforma agraria.

El acto se inició con inter-

pretaciones del Coro Polifónico de la parroquia de San Agustín, encabezado por los señores de la familia de la profesora Melina Fischer. También actuó Margot Loyola acompañada de un conjunto de guitarras.

El Ministro Ruy Barbosa, dijo: "Hoy, desde esta tribuna plena de tradiciones, cuando nos reunimos para conmemorar el primer aniversario de la Ley 15.020, que puso en marcha el camino estructural del campo chileno, sentimos una gran emoción de unidad y de fraternidad."

### IMPERATIVOS

Se refirió, luego, a la personal preocupación del Presidente de la República, Jorge Alessandri, por "interpretar en forma oportuna los imperativos de una época de cambios estructurales que el devenir impone a los países en proceso de desarrollo, enviando una clara señal a la conciencia del pueblo chileno, que debe convertirse en ley de la República, el 27 de noviembre de 1962."

El titular de la Cartera resumió luego los objetivos de la Reforma, diciendo: "Las ideas básicas que guían el sentido de nuestra Reforma Agraria son: dar acceso a la propiedad de la tierra a quienes de uno u otro modo, pueden trabajarla eficientemente; mejorar los niveles de vida de la población rural; aumentar la producción agropecuaria y conservar e incrementar la productividad del suelo."

Había luego de la "unidad económica", que es una de las nuevas concepciones que incorpora la Reforma Agraria a nuestra economía, e hizo un balance de los primeros frutos alcanzados en este primer año de su aplicación. Dijo que "se han establecido sistemas especiales para lograr esta finalidad tan fundamental de alcanzar un tipo de medio de vida que permita a cada familia, entre otras, las normas sobre títulos de dominio en el departamento del Loa, la constitución de la propiedad en las comunidades agrícolas de Colquimbo y Atacama, etc."

Refiriéndose específicamente a la Corporación de la Reforma Agraria (CORA), explicó que "ha sido dotada de atribuciones suficientes para agrupar propiedades rurales que constituyan minifundios; para efectuar colonizaciones, destinadas preferentemente a indígenas, y para celebrar convenios de inmigración y radicación con entidades internacionales o extranjeras."

### PROGRAMAS

Hablando en cifras, dijo que la CORA ha entregado 133 unidades económicas en Valdivia (fundo Lipintue); ha habilitado mil hectáreas de nuevos suelos en Arica; prepara la entrega de 888 nuevas unidades en Santiago y Talca; lleva adelante la primera etapa del proyecto indígena del fundo "Los Almendros" de Aruco; ha otorgado en 3 años, es decir, incluyendo parte de su existencia como ex Caja de Colonización, 2 millones y medio de escudos en préstamos, y ha otorgado fianzas por más de un millón 300 mil escudos.

Destacó el señor Barbosa los varios planes de acción que tiene en marcha la CORA para el próximo año, que se dividen en siete grupos y que permitirán formar 5.493 parcelas y 1.725 huertos.

### DIJO VILLEDA MORALES:

## Me considero Presidente de Honduras y recorro América para contar la verdad

El depuesto Presidente centroamericano ofreció conferencia de prensa a su llegada a Chile.

"Me considero Presidente de la República de Honduras en el aspecto jurídico y como tal deambulo por los países sudamericanos en calidad de defensor de la democracia para decir la verdad y proclamar mi anhelo de libertad", dijo ayer en conferencia de prensa el depuesto Presidente de Honduras, Ramón Villeda Morales.

En el día en que cumplía 55 años de edad, Villeda Morales reunió a la prensa en el Hotel Carrera para dar a conocer su verdad con relación a la situación de su país y al golpe de Estado que lo derrocó el 3 de octubre de este año.

Recorrió los países de América, repitió, porque en 1962 fui invitado por los Gobiernos americanos en carácter de Presidente de Honduras y para ellos éste es mi réplica civil.

Me he entrevistado con los Presidentes de Panamá, Colombia, Perú y Bolivia. Mañana espero que me reciba el Gobierno de Chile y luego seguiré viajando a Argentina, Uruguay, Brasil, México y Venezuela. A todos los he informado de la situación de Honduras y de mi víctima y me he entrevistado con ellos para darles a conocer la verdad de los hechos.

Villeda Morales respondió con rapidez, demostró seguridad del humor y habilidad para satisfacer las preguntas a quemarropa.

El Gobierno, dijo, estuvo dentro de la izquierda democrática. Yo llamo a eso estar contra la reacción de derecha y de izquierda y desde el centro de la justicia de la economía democrática.

No soy anticomunista porque por principio no soy anti-sino pro. Pero considero que la doctrina comunista carece de fundamentos en la actualidad.

En suma, estoy con la democracia.

Rompimos relaciones con Cuba porque la voluntad popular me lo impuso y el Partido Comunista está fuera de la ley en Honduras desde 1957.

### GOLPES CONTAGIOSOS

Creo que Honduras será la tumba de los golpes de Estado en América y la cuna de las reivindicaciones, expresó Villeda. Los golpes los producen grupos burocráticos de apoyo popular que sólo son capaces de llegar al poder por la violencia.

La coincidencia de que mi derrocamiento tuvo 8 días de diferencia con el de Juan Bosch, en la República Dominicana, demuestra que los golpes en América son contagiosos como la viruela y que son producto de defraudaciones, complejos y factores internacionales.

Mi convicción que Honduras marcha hacia su reivindicación se debe a que confío en que el pueblo opondrá resistencia. Ya está en la primera etapa para la cual provocó una fuerte contradicción en la economía, que limita con el caos y la anarquía.

### EL DIA DEL SOLDADO

El 3 de octubre es el Día del Soldado en Honduras. Villeda había invitado para esa noche a los jefes de las Fuerzas Armadas de su país a una cena.

Quería agradecerlos sólo, explicó, y conocer al Jefe de la Fuerza Armada, pero fueron varios los que me sorprendieron con un desayuno por la mañana.

Los golpes de estado en América se han perfeccionado tanto que ya no es el Presidente la víctima sino el pueblo.

Si se hace un recuento de los sistemas que han regido a mi país durante el último cuarto de siglo, debo reconocer que todo ese tiempo ha estado regido por dictaduras y dictablandas, en las que se han colapsado las libertades públicas y los derechos humanos.

En 1956 surgió un movimiento cívico reivindicador y yo fui elegido Presidente de la Asamblea Constituyente. Posteriormente me eligieron Presidente de la República.

Durante mi período que debía finalizar el 21 de diciembre próximo, hubo una transformación revolucionaria en todos los aspectos. Se produjo el movimiento más intenso en la administración pública, especialmente en Sa-

lud, Educación y Obras Públicas. Se emprendió también la Reforma Agraria y Tributaria de acuerdo con el espíritu de la Alianza para el Progreso.

Cuando faltaban 13 días para las elecciones presidenciales, el golpe de fuerza vino a evitar la autodeterminación en los comicios que asegurarían garantías plenas a los ciudadanos. Nada de lo que se ha dicho como causa de mi derrocamiento es verdad. Son sólo pretextos los que usaron quienes se tomaron el poder. Si yo hubiera violado la Constitución, esa violación no podría haberse borrado con otra.

### LEGADO DE HONOR

Fui amigo del Presidente Kennedy. El me expresó en una ocasión cuando yo estaba en el exilio, que Estados Unidos no tendrá relaciones con un Gobierno de facto que no respalde el pueblo.

La determinación del difunto Presidente la considero un legado de honor para el Gobierno y pueblo hondureños que, como siempre, deben respetar esa herencia republicana.

Villeda Morales viajó solo. Su mujer con los tres hijos más pequeños del matrimonio, permanece en Tegucigalpa al cuidado de una junta que le asignó la Junta que dirige al país. Los tres hijos mayores estudian en Italia, España y Estados Unidos.

El hecho de que ella esté en mi país es como si una parte de mí mismo siguiera allí luchando por reivindicar al pueblo en una acción que ambos nos hemos filiado como deber.

## Lucha para recuperar la Democracia



"El depuesto Presidente de Honduras recorre América Latina para informar a los gobiernos democráticos de la verdad sobre el golpe de Estado que lo derrobó. En el grabado, lee una 'Declaración al pueblo chileno', que toca los mismos aspectos que abordó en la conferencia de prensa."

## CREARON NUEVO SISTEMA PARA EL CONTROL DE CAMBIOS ATMOSFERICOS

Se le conocerá como el "Reloj Mundial del Tiempo". Interés despierta en Chile.

La Organización Meteorológica Mundial (OMM) anunció que ha sido aprobado un acuerdo para desarrollar en el plano internacional un sistema de pronósticos de los cambios atmosféricos, el cual incluirá el empleo de satélites artificiales. Este nuevo sistema, que será conocido como el "Reloj Mundial del Tiempo", será manejado desde tres centros establecidos en Washington, Moscú y una tercera ciudad no elegida aún, en el hemisferio sur.

Este tipo de estudios meteorológicos está siendo observado con gran interés en Chile, de acuerdo con informaciones emanadas ayer del Ministerio de Defensa Nacional.

## En un acto académico hoy recordará a Andrés Bello

Se celebrará a las 19 horas en el Salón de Honor de la Universidad de Chile.

Con el objeto de conmemorar el natalicio del educador Andrés Bello, la Embajada de Venezuela, y la Sociedad Panamericana de Chile han organizado varios programas en su honor.

El Salón de Honor de la Universidad de Chile, hoy, a las 19 horas, se efectuará un Acto Académico en la cual intervendrá el Embajador de Venezuela, Dr. Alfredo Cella, con unas palabras de saludo e introducción; Luis Arce, de la Asesoría Jurídica del Ministerio de Relaciones Exteriores, de la Cancillería Chilena; y el historiador Alfonso Escudero, disertará sobre "Don Andrés Bello y la Educación". Finalmente la presidenta de la Sociedad Panamericana, Alicia Santaelia de Soto, pronunciará un discurso.

La parte musical de este acto estará a cargo de los conjuntos musicales de la Embajada de Venezuela, y la Sociedad Panamericana de Chile, han sido invitados las autoridades nacionales, miembros del Cuerpo Diplomático, altos jefes de las Fuerzas Armadas y Carabineros, y personalidades de la cultura.

Mañana jueves, a las 12 horas, serán colocadas ofrendas florales en el Monumento a Andrés Bello. A las 12.30 horas se efectuará un acto recordatorio en la oficina del Jefe de Protocolo y el Protocolo del Ministerio de Relaciones Exteriores, con asistencia de la misión diplomática venezolana.

### EN EL CASO DE BUIN:

## MARIA ALFARO NIEGA HABER ENVENENADO A LOS HIJOS Y SUEGRA DEL DR. ESPAÑA

AFIRMA QUE SE DECLARO CULPABLE PORQUE FUE FLAGELADA.

BUIN. (Por Nibaldo Mella R., Enviado Especial).—La empleada doméstica María Teresa Alfaro Hidalgo, quien primitivamente acusó a la autora del envenenamiento de los hijos del Dr. Sergio España y de la suegra de este, niega ahora enfáticamente su participación en tales delitos.

En todos los interrogatorios a que la viene sometiendo el Ministerio en Vista, Magistrado Julio Aparicio Pons, desde el jueves de la semana pasada, sostuvo que es inexacto que hubiera aplicado estricnina a las mamaderas de las niñas y a un postre que le dio a la suegra del Dr. España, Ana Corrales, viuda de Ramírez.

Afirma que desde el comienzo del proceso judicial se obligó a confesarse autora de los delitos, "porque los detectives de la Brigada de Homicidios me golpearon mucho".

El abogado Víctor Barahona, que tomó la defensa de la inculpada, anunció que solicitará al Ministerio en Vista una amplia investigación orientada a esclarecer por qué María Teresa presenta en sus piernas y parte del cuerpo varios moretones.

### RECUSACION

En fuentes judiciales se dijo que el abogado Barahona estaba estudiando los antecedentes para presentar un escrito recusando al Magistrado Aparicio Pons, porque no estaría conduciendo el sumario de acuerdo con las reglas procesales.

Según la defensa de la inculpada se habrían adoptado medios coercitivos para obtener declaraciones que la harían aparecer autora de los delitos que se investigan.

### MUERTE DE DONA ANA CONDOVA

Una de las Salas del Tribunal se pronunciará al respecto, después de los alegatos que previamente tendrán que realizarse. Esto ocurrirá entre mañana o pasado.

### MATRONA DETENIDA

Mientras tanto, continúa detenida en la misma Cárcel de Buin la matrona Julia de las Mercedes Castro Larumbe, acusada de haber intoxicado a la familia de la suegra de María Teresa.

En principio, Julia Mercedes Castro negó ante el Magistrado el haber atendido "profesionalmente" a la familia. Pero se vio en la obligación de confesar el hecho cuando el Ministerio la llevó a una sala de interrogatorio.

### MUERTE DE DONA ANA CONDOVA

María Teresa Alfaro, sostendrá que fue víctima de la violencia de la Brigada de Homicidios.

### Los inspectores de DIRINCO marcaron un record: pasaron 194 nuevos partes

En toda la provincia de Santiago se está intensificando la fiscalización.

La intensa campaña contra la especulación que está llevando a cabo el Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción, a través de la Dirección de Industria y Comercio, tuvo su culminación y marcó el record de inspecciones entre los días 18 y 25 del mes en curso.

En efecto, en dicho período los inspectores de la DIRINCO y funcionarios de Carabineros, sorprendieron un total de 194 infracciones en el comercio detallado, todas las cuales fueron objeto de partes que ingresaron a la Asesoría Jurídica del mencionado organismo.

Como en casos anteriores, las infracciones comprenden, entre otras, el uso de precios abusivos en los precios de la carne y de las bebidas analcolizadas; mala calidad del arroz, balanceos cargados contra el público, etc.

Las autoridades de DIRINCO informaron a la prensa que la labor de fiscalización está siendo intensificada al máximo en toda la provincia de Santiago, de acuerdo con las instrucciones impartidas por el titular de Economía, Julio Philippi.

**ALIANZA DONO MATERIAL**  
Un donante de material científico, médico y de laboratorio a la Alianza para el Progreso, a través de la Embajada de Venezuela, en Chile. La donación fue hecha por el Excmo. Sr. Dr. Hans Strack, Embajador de Alemania en Chile. El material está destinado a la Alianza para el Progreso, a través de la Embajada de Venezuela, en Chile. La donación fue hecha por el Excmo. Sr. Dr. Hans Strack, Embajador de Alemania en Chile. El material está destinado a la Alianza para el Progreso, a través de la Embajada de Venezuela, en Chile.

**En un acto académico hoy recordará a Andrés Bello**  
Se celebrará a las 19 horas en el Salón de Honor de la Universidad de Chile. Con el objeto de conmemorar el natalicio del educador Andrés Bello, la Embajada de Venezuela, y la Sociedad Panamericana de Chile han organizado varios programas en su honor.

### EN EL CASO DE BUIN:

## MARIA ALFARO NIEGA HABER ENVENENADO A LOS HIJOS Y SUEGRA DEL DR. ESPAÑA

AFIRMA QUE SE DECLARO CULPABLE PORQUE FUE FLAGELADA.

BUIN. (Por Nibaldo Mella R., Enviado Especial).—La empleada doméstica María Teresa Alfaro Hidalgo, quien primitivamente acusó a la autora del envenenamiento de los hijos del Dr. Sergio España y de la suegra de este, niega ahora enfáticamente su participación en tales delitos.

En todos los interrogatorios a que la viene sometiendo el Ministerio en Vista, Magistrado Julio Aparicio Pons, desde el jueves de la semana pasada, sostuvo que es inexacto que hubiera aplicado estricnina a las mamaderas de las niñas y a un postre que le dio a la suegra del Dr. España, Ana Corrales, viuda de Ramírez.

Afirma que desde el comienzo del proceso judicial se obligó a confesarse autora de los delitos, "porque los detectives de la Brigada de Homicidios me golpearon mucho".

### RECUSACION

En fuentes judiciales se dijo que el abogado Barahona estaba estudiando los antecedentes para presentar un escrito recusando al Magistrado Aparicio Pons, porque no estaría conduciendo el sumario de acuerdo con las reglas procesales.

### MUERTE DE DONA ANA CONDOVA

Una de las Salas del Tribunal se pronunciará al respecto, después de los alegatos que previamente tendrán que realizarse. Esto ocurrirá entre mañana o pasado.

### MATRONA DETENIDA

Mientras tanto, continúa detenida en la misma Cárcel de Buin la matrona Julia de las Mercedes Castro Larumbe, acusada de haber intoxicado a la familia de la suegra de María Teresa.

### MUERTE DE DONA ANA CONDOVA

María Teresa Alfaro, sostendrá que fue víctima de la violencia de la Brigada de Homicidios.

### Los inspectores de DIRINCO marcaron un record: pasaron 194 nuevos partes

En toda la provincia de Santiago se está intensificando la fiscalización.

La intensa campaña contra la especulación que está llevando a cabo el Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción, a través de la Dirección de Industria y Comercio, tuvo su culminación y marcó el record de inspecciones entre los días 18 y 25 del mes en curso.

En efecto, en dicho período los inspectores de la DIRINCO y funcionarios de Carabineros, sorprendieron un total de 194 infracciones en el comercio detallado, todas las cuales fueron objeto de partes que ingresaron a la Asesoría Jurídica del mencionado organismo.

Como en casos anteriores, las infracciones comprenden, entre otras, el uso de precios abusivos en los precios de la carne y de las bebidas analcolizadas; mala calidad del arroz, balanceos cargados contra el público, etc.

Las autoridades de DIRINCO informaron a la prensa que la labor de fiscalización está siendo intensificada al máximo en toda la provincia de Santiago, de acuerdo con las instrucciones impartidas por el titular de Economía, Julio Philippi.

### ALIANZA DONO MATERIAL

Un donante de material científico, médico y de laboratorio a la Alianza para el Progreso, a través de la Embajada de Venezuela, en Chile. La donación fue hecha por el Excmo. Sr. Dr. Hans Strack, Embajador de Alemania en Chile. El material está destinado a la Alianza para el Progreso, a través de la Embajada de Venezuela, en Chile.

### EN un acto académico hoy recordará a Andrés Bello

Se celebrará a las 19 horas en el Salón de Honor de la Universidad de Chile.

Con el objeto de conmemorar el natalicio del educador Andrés Bello, la Embajada de Venezuela, y la Sociedad Panamericana de Chile han organizado varios programas en su honor.

El Salón de Honor de la Universidad de Chile, hoy, a las 19 horas, se efectuará un Acto Académico en la cual intervendrá el Embajador de Venezuela, Dr. Alfredo Cella, con unas palabras de saludo e introducción; Luis Arce, de la Asesoría Jurídica del Ministerio de Relaciones Exteriores, de la Cancillería Chilena; y el historiador Alfonso Escudero, disertará sobre "Don Andrés Bello y la Educación". Finalmente la presidenta de la Sociedad Panamericana, Alicia Santaelia de Soto, pronunciará un discurso.

La parte musical de este acto estará a cargo de los conjuntos musicales de la Embajada de Venezuela, y la Sociedad Panamericana de Chile, han sido invitados las autoridades nacionales, miembros del Cuerpo Diplomático, altos jefes de las Fuerzas Armadas y Carabineros, y personalidades de la cultura.

Mañana jueves, a las 12 horas, serán colocadas ofrendas florales en el Monumento a Andrés Bello. A las 12.30 horas se efectuará un acto recordatorio en la oficina del Jefe de Protocolo y el Protocolo del Ministerio de Relaciones Exteriores, con asistencia de la misión diplomática venezolana.

# NO MAS PROBLEMAS con los REGALOS DE PASCUA

**CASA García** le tiene la solución

Compre ahora y le guardamos su mercadería.

**SOLO ABONA EL 10% en Noviembre y otra cuota igual en Diciembre.**

**El saldo a su comodidad**

## JUGUETES REGALOS

y todo lo que puede serle útil en su hogar

**CASA García**  
alameda esq. avenida española  
CADA SECCION UNA TIENDA • CADA ARTICULO UNA OCAISION

**MERLUCITA por flash**

**EL PESCADO NO ES PECADO**















[illegible]



De tal manera que es interesante escuchar primero al señor Ministro, para poder replicar después. Así el señor Ministro podrá ilustrarnos y darnos su opinión que tiene el Gobierno respecto de esta materia...

El señor GODOY URRUTIA. — Me permite una interrupción, Honorable colega?

El señor HAMUY. — Con mucho gusto.

El señor URRUTIA DE LA SOTTA (Vicepresidente). — Con la venia de Su Señoría, tiene la palabra el Honorable señor Godoy Urrutia.

El señor GODOY URRUTIA. — Señor Presidente, quisiera saber si anticipadamente a lo que dirá el señor Ministro sobre política ganadera, convenga que esta Honorable Corporación separe en la denuncia que ha motivado el desahucio de uno de nuestros Honorable colegas, el Diputado por la provincia de O'Higgins, don Carlos Rosales, respecto al destino que se ha dado a aquella parte de los fondos del cobre que debieron invertirse en la mencionada provincia en beneficio del progreso colectivo y del aumento real de la producción. Este reparto ha permitido que otro de nuestros Honorable colegas, nada menos que un Vicepresidente de esta Honorable Cámara, don Salvador Correa, haya recibido siete millones para comprar tres vacas; don Eugenio Cortés, 17 millones para comprar cuatro vacas; don José Valdeolmillos, 10 millones para comprar una vaca; don José Valdeolmillos, 10 millones para comprar una vaca; don José Valdeolmillos, 10 millones para comprar una vaca...

Agrega, enseguida, que "las cosas no están así en Chile, así como en otras partes, son complejas y profundas, ya que involucran factores sociales e institucionales como la estructura del sistema de producción, la resistencia a los cambios técnicos, etcétera, además de obstáculos económicos como la falta de facilidades de transporte, así como un sistema anticuado e ineficiente de elaboración y distribución."

Por otra parte, en este mismo informe, que es de un interés técnico extraordinario para el análisis del problema que estamos abordando, expresa lo siguiente: "El cuadro típico de comercialización del ganado es el siguiente: Los animales son transportados a los puertos de embarque en camión. Allí son vendidos a compradores locales para crianza o matanza y su eventual consumo en la zona de producción, o a comerciantes en grandes cantidades para su transporte a puertos situados al norte. En las provincias centrales, una parte considerable del ganado transportado desde el sur es engordado en grandes cantidades para su transporte a puertos situados al norte. En las provincias centrales, una parte considerable del ganado transportado desde el sur es engordado en grandes cantidades para su transporte a puertos situados al norte."

El señor URRUTIA DE LA SOTTA (Vicepresidente). — Puede continuar el Honorable señor Hamuy.

El señor HAMUY. — Señor Presidente, los Diputados democráticos desearíamos pedir concretamente al señor Ministro, que al comienzo de esta sesión preguntó qué aspecto del problema queríamos tratar, seguramente para significar con ello que esta materia era bastante compleja, que nos señale en forma precisa, en primer lugar, cuál es la política ganadera del Gobierno, a la comercialización de la carne y a la intervención que, en este problema, tiene un organismo estatal como "ECLA".

El señor HAMUY. — Por supuesto, en relación con esta materia no sólo interviene el Ministerio de Agricultura, sino también el de Economía, Fomento y Reconstrucción. Por consiguiente, el señor Ministro está en condiciones de referirse a la política ganadera del Gobierno, a la comercialización de la carne y a la intervención que, en este problema, tiene un organismo estatal como "ECLA".

El señor URRUTIA DE LA SOTTA (Vicepresidente). — (Ha terminado, Honorable Diputado.)

El señor HAMUY. — No, señor Presidente.

Desearía reservar el resto del tiempo del Comité Democrático Cristiano para replicar al señor Ministro.

Quiero dar oportunidad de intervenir a Su Señoría, naturalmente, con cargo al señor Ministro, antes de continuar mis observaciones.

El señor URRUTIA DE LA SOTTA (Vicepresidente). — (Con cargo al tiempo de Su Señoría.)

El señor HAMUY. — No, señor Presidente, con cargo al tiempo del señor Ministro.

El señor URRUTIA DE LA SOTTA (Vicepresidente). — No es posible proceder en esa forma, de acuerdo con el Reglamento, Honorable Diputado.

Podría conceder una interrupción al señor Ministro, con cargo al tiempo de Su Señoría.

El señor PHILLIPPI (Ministro de Economía, Fomento y Reconstrucción). — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor PARETO. — El señor Ministro ha pedido la palabra, señor Presidente.

HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor URRUTIA DE LA SOTTA (Vicepresidente). — Con la venia del señor Hamuy, tiene la palabra el señor Ministro.

El señor HAMUY. — No, señor Presidente, con cargo al tiempo del señor Ministro.

El señor URRUTIA DE LA SOTTA (Vicepresidente). — La Mesa tiene que cumplir el Reglamento, Honorable Diputado.

El señor HAMUY. — Señor Presidente, yo he entendido que el señor Ministro me está solicitando una interrupción.

El señor URRUTIA DE LA SOTTA (Vicepresidente). — Puede continuar el Honorable señor Hamuy.

El señor Ministro ocupará su propio tiempo, a continuación el señor PARETO. — A los señores no se les computa el tiempo que ocupan en sus intervenciones, señor Presidente.

El señor URRUTIA DE LA SOTTA (Vicepresidente). — Si se les computa, señor Diputado.

sentido de que los Ministros del actual Gobierno rara vez concurren a las sesiones de la Honorable Cámara.

Creo que el Honorable Diputado está en un grave error, pues sé que he habido muy pocos gobiernos en que la presencia de la Cámara en las sesiones de los Ministros a la tarea del Parlamento haya sido tan constante y continua como en la Administración actual.

El Honorable señor PARETO ha afirmado, también, después de una frase muy elocuente a mi persona, como lo han hecho también otros Honorable Diputados, que lo que agradeceré yo sea un defecto, ya que nunca reconozco estar equivocado. El agradecido que haya dicho esto, porque yo sé que, en el momento de haber leído con detenimiento la declaración que se publicó el día que entró en vigor el alza del azúcar, tal como decía esa declaración, la actitud del Gobierno no es consecuencia del defecto que el Honorable Diputado me atribuye, sino de un conocimiento del problema bastante más complejo que el que me atribuye.

Me he extrañado profundamente que personas responsables puedan hacer una afirmación tan errónea y que proviene de no haber leído con detenimiento la declaración que se publicó el día que entró en vigor el alza del azúcar, tal como decía esa declaración, la actitud del Gobierno no es consecuencia del defecto que el Honorable Diputado me atribuye, sino de un conocimiento del problema bastante más complejo que el que me atribuye.

Sin embargo, creo que, en la materia que estamos tratando, la actitud del Gobierno no es consecuencia del defecto que el Honorable Diputado me atribuye, sino de un conocimiento del problema bastante más complejo que el que me atribuye. Me he extrañado profundamente que personas responsables puedan hacer una afirmación tan errónea y que proviene de no haber leído con detenimiento la declaración que se publicó el día que entró en vigor el alza del azúcar, tal como decía esa declaración, la actitud del Gobierno no es consecuencia del defecto que el Honorable Diputado me atribuye, sino de un conocimiento del problema bastante más complejo que el que me atribuye.

El señor PARETO. — Señor Presidente, me permite una interrupción. Yo sé que el alza del azúcar, tal como decía esa declaración, la actitud del Gobierno no es consecuencia del defecto que el Honorable Diputado me atribuye, sino de un conocimiento del problema bastante más complejo que el que me atribuye.

El señor PHILLIPPI (Ministro de Economía, Fomento y Reconstrucción). — Me permite una interrupción. Yo sé que el alza del azúcar, tal como decía esa declaración, la actitud del Gobierno no es consecuencia del defecto que el Honorable Diputado me atribuye, sino de un conocimiento del problema bastante más complejo que el que me atribuye.

El señor PARETO. — Señor Presidente, me permite una interrupción. Yo sé que el alza del azúcar, tal como decía esa declaración, la actitud del Gobierno no es consecuencia del defecto que el Honorable Diputado me atribuye, sino de un conocimiento del problema bastante más complejo que el que me atribuye.

El señor PHILLIPPI (Ministro de Economía, Fomento y Reconstrucción). — Me permite una interrupción. Yo sé que el alza del azúcar, tal como decía esa declaración, la actitud del Gobierno no es consecuencia del defecto que el Honorable Diputado me atribuye, sino de un conocimiento del problema bastante más complejo que el que me atribuye.

El señor PARETO. — Señor Presidente, me permite una interrupción. Yo sé que el alza del azúcar, tal como decía esa declaración, la actitud del Gobierno no es consecuencia del defecto que el Honorable Diputado me atribuye, sino de un conocimiento del problema bastante más complejo que el que me atribuye.

El señor PHILLIPPI (Ministro de Economía, Fomento y Reconstrucción). — Me permite una interrupción. Yo sé que el alza del azúcar, tal como decía esa declaración, la actitud del Gobierno no es consecuencia del defecto que el Honorable Diputado me atribuye, sino de un conocimiento del problema bastante más complejo que el que me atribuye.

El señor PARETO. — Señor Presidente, me permite una interrupción. Yo sé que el alza del azúcar, tal como decía esa declaración, la actitud del Gobierno no es consecuencia del defecto que el Honorable Diputado me atribuye, sino de un conocimiento del problema bastante más complejo que el que me atribuye.

El señor PHILLIPPI (Ministro de Economía, Fomento y Reconstrucción). — Me permite una interrupción. Yo sé que el alza del azúcar, tal como decía esa declaración, la actitud del Gobierno no es consecuencia del defecto que el Honorable Diputado me atribuye, sino de un conocimiento del problema bastante más complejo que el que me atribuye.

El señor PARETO. — Señor Presidente, me permite una interrupción. Yo sé que el alza del azúcar, tal como decía esa declaración, la actitud del Gobierno no es consecuencia del defecto que el Honorable Diputado me atribuye, sino de un conocimiento del problema bastante más complejo que el que me atribuye.

El señor PHILLIPPI (Ministro de Economía, Fomento y Reconstrucción). — Me permite una interrupción. Yo sé que el alza del azúcar, tal como decía esa declaración, la actitud del Gobierno no es consecuencia del defecto que el Honorable Diputado me atribuye, sino de un conocimiento del problema bastante más complejo que el que me atribuye.

El señor PARETO. — Señor Presidente, me permite una interrupción. Yo sé que el alza del azúcar, tal como decía esa declaración, la actitud del Gobierno no es consecuencia del defecto que el Honorable Diputado me atribuye, sino de un conocimiento del problema bastante más complejo que el que me atribuye.

El señor PHILLIPPI (Ministro de Economía, Fomento y Reconstrucción). — Me permite una interrupción. Yo sé que el alza del azúcar, tal como decía esa declaración, la actitud del Gobierno no es consecuencia del defecto que el Honorable Diputado me atribuye, sino de un conocimiento del problema bastante más complejo que el que me atribuye.

El señor PARETO. — Señor Presidente, me permite una interrupción. Yo sé que el alza del azúcar, tal como decía esa declaración, la actitud del Gobierno no es consecuencia del defecto que el Honorable Diputado me atribuye, sino de un conocimiento del problema bastante más complejo que el que me atribuye.

El señor PHILLIPPI (Ministro de Economía, Fomento y Reconstrucción). — Me permite una interrupción. Yo sé que el alza del azúcar, tal como decía esa declaración, la actitud del Gobierno no es consecuencia del defecto que el Honorable Diputado me atribuye, sino de un conocimiento del problema bastante más complejo que el que me atribuye.

El señor PARETO. — Señor Presidente, me permite una interrupción. Yo sé que el alza del azúcar, tal como decía esa declaración, la actitud del Gobierno no es consecuencia del defecto que el Honorable Diputado me atribuye, sino de un conocimiento del problema bastante más complejo que el que me atribuye.

El señor PHILLIPPI (Ministro de Economía, Fomento y Reconstrucción). — Me permite una interrupción. Yo sé que el alza del azúcar, tal como decía esa declaración, la actitud del Gobierno no es consecuencia del defecto que el Honorable Diputado me atribuye, sino de un conocimiento del problema bastante más complejo que el que me atribuye.

El señor PARETO. — Señor Presidente, me permite una interrupción. Yo sé que el alza del azúcar, tal como decía esa declaración, la actitud del Gobierno no es consecuencia del defecto que el Honorable Diputado me atribuye, sino de un conocimiento del problema bastante más complejo que el que me atribuye.

El señor PHILLIPPI (Ministro de Economía, Fomento y Reconstrucción). — Me permite una interrupción. Yo sé que el alza del azúcar, tal como decía esa declaración, la actitud del Gobierno no es consecuencia del defecto que el Honorable Diputado me atribuye, sino de un conocimiento del problema bastante más complejo que el que me atribuye.

rápido de los aspectos fundamentales.

En esas palabras, por ahora considero en su totalidad un programa de empastados y un mejoramiento de los suelos, de las condiciones de industrialización y comercialización del producto.

El Plan comprende distintos rubros que pueden clasificarse en el resumen impreso. Finalmente, esta operación que se está negociando con el Banco Interamericano de Comercio Exterior, me parece que es bastante buena.

Entre tanto, se han determinado muchos aspectos, como el informe que el Honorable Diputado me ha pasado, y la información resumida de la tarea que la Corporación de Fomento y "ECLA" ha cumplido a lo largo de estos años.

Una información más precisa y de más calidad está contenida, como muchos otros rubros, en el informe que el Honorable Diputado me ha pasado, y la información resumida de la tarea que la Corporación de Fomento y "ECLA" ha cumplido a lo largo de estos años.

El señor PHILLIPPI (Ministro de Economía, Fomento y Reconstrucción). — Me permite una interrupción. Yo sé que el alza del azúcar, tal como decía esa declaración, la actitud del Gobierno no es consecuencia del defecto que el Honorable Diputado me atribuye, sino de un conocimiento del problema bastante más complejo que el que me atribuye.

El señor PARETO. — Señor Presidente, me permite una interrupción. Yo sé que el alza del azúcar, tal como decía esa declaración, la actitud del Gobierno no es consecuencia del defecto que el Honorable Diputado me atribuye, sino de un conocimiento del problema bastante más complejo que el que me atribuye.

El señor PHILLIPPI (Ministro de Economía, Fomento y Reconstrucción). — Me permite una interrupción. Yo sé que el alza del azúcar, tal como decía esa declaración, la actitud del Gobierno no es consecuencia del defecto que el Honorable Diputado me atribuye, sino de un conocimiento del problema bastante más complejo que el que me atribuye.

El señor PARETO. — Señor Presidente, me permite una interrupción. Yo sé que el alza del azúcar, tal como decía esa declaración, la actitud del Gobierno no es consecuencia del defecto que el Honorable Diputado me atribuye, sino de un conocimiento del problema bastante más complejo que el que me atribuye.

El señor PHILLIPPI (Ministro de Economía, Fomento y Reconstrucción). — Me permite una interrupción. Yo sé que el alza del azúcar, tal como decía esa declaración, la actitud del Gobierno no es consecuencia del defecto que el Honorable Diputado me atribuye, sino de un conocimiento del problema bastante más complejo que el que me atribuye.

El señor PARETO. — Señor Presidente, me permite una interrupción. Yo sé que el alza del azúcar, tal como decía esa declaración, la actitud del Gobierno no es consecuencia del defecto que el Honorable Diputado me atribuye, sino de un conocimiento del problema bastante más complejo que el que me atribuye.

El señor PHILLIPPI (Ministro de Economía, Fomento y Reconstrucción). — Me permite una interrupción. Yo sé que el alza del azúcar, tal como decía esa declaración, la actitud del Gobierno no es consecuencia del defecto que el Honorable Diputado me atribuye, sino de un conocimiento del problema bastante más complejo que el que me atribuye.

El señor PARETO. — Señor Presidente, me permite una interrupción. Yo sé que el alza del azúcar, tal como decía esa declaración, la actitud del Gobierno no es consecuencia del defecto que el Honorable Diputado me atribuye, sino de un conocimiento del problema bastante más complejo que el que me atribuye.

El señor PHILLIPPI (Ministro de Economía, Fomento y Reconstrucción). — Me permite una interrupción. Yo sé que el alza del azúcar, tal como decía esa declaración, la actitud del Gobierno no es consecuencia del defecto que el Honorable Diputado me atribuye, sino de un conocimiento del problema bastante más complejo que el que me atribuye.

El señor PARETO. — Señor Presidente, me permite una interrupción. Yo sé que el alza del azúcar, tal como decía esa declaración, la actitud del Gobierno no es consecuencia del defecto que el Honorable Diputado me atribuye, sino de un conocimiento del problema bastante más complejo que el que me atribuye.

El señor PHILLIPPI (Ministro de Economía, Fomento y Reconstrucción). — Me permite una interrupción. Yo sé que el alza del azúcar, tal como decía esa declaración, la actitud del Gobierno no es consecuencia del defecto que el Honorable Diputado me atribuye, sino de un conocimiento del problema bastante más complejo que el que me atribuye.

El señor PARETO. — Señor Presidente, me permite una interrupción. Yo sé que el alza del azúcar, tal como decía esa declaración, la actitud del Gobierno no es consecuencia del defecto que el Honorable Diputado me atribuye, sino de un conocimiento del problema bastante más complejo que el que me atribuye.

El señor PHILLIPPI (Ministro de Economía, Fomento y Reconstrucción). — Me permite una interrupción. Yo sé que el alza del azúcar, tal como decía esa declaración, la actitud del Gobierno no es consecuencia del defecto que el Honorable Diputado me atribuye, sino de un conocimiento del problema bastante más complejo que el que me atribuye.

El señor PARETO. — Señor Presidente, me permite una interrupción. Yo sé que el alza del azúcar, tal como decía esa declaración, la actitud del Gobierno no es consecuencia del defecto que el Honorable Diputado me atribuye, sino de un conocimiento del problema bastante más complejo que el que me atribuye.

El señor PHILLIPPI (Ministro de Economía, Fomento y Reconstrucción). — Me permite una interrupción. Yo sé que el alza del azúcar, tal como decía esa declaración, la actitud del Gobierno no es consecuencia del defecto que el Honorable Diputado me atribuye, sino de un conocimiento del problema bastante más complejo que el que me atribuye.

El señor PARETO. — Señor Presidente, me permite una interrupción. Yo sé que el alza del azúcar, tal como decía esa declaración, la actitud del Gobierno no es consecuencia del defecto que el Honorable Diputado me atribuye, sino de un conocimiento del problema bastante más complejo que el que me atribuye.

El señor PHILLIPPI (Ministro de Economía, Fomento y Reconstrucción). — Me permite una interrupción. Yo sé que el alza del azúcar, tal como decía esa declaración, la actitud del Gobierno no es consecuencia del defecto que el Honorable Diputado me atribuye, sino de un conocimiento del problema bastante más complejo que el que me atribuye.

El señor PARETO. — Señor Presidente, me permite una interrupción. Yo sé que el alza del azúcar, tal como decía esa declaración, la actitud del Gobierno no es consecuencia del defecto que el Honorable Diputado me atribuye, sino de un conocimiento del problema bastante más complejo que el que me atribuye.

El señor PHILLIPPI (Ministro de Economía, Fomento y Reconstrucción). — Me permite una interrupción. Yo sé que el alza del azúcar, tal como decía esa declaración, la actitud del Gobierno no es consecuencia del defecto que el Honorable Diputado me atribuye, sino de un conocimiento del problema bastante más complejo que el que me atribuye.

El señor PARETO. — Señor Presidente, me permite una interrupción. Yo sé que el alza del azúcar, tal como decía esa declaración, la actitud del Gobierno no es consecuencia del defecto que el Honorable Diputado me atribuye, sino de un conocimiento del problema bastante más complejo que el que me atribuye.

utilidad, en defensa del consumidor, y al mismo tiempo, que se facilitaran los abastecimientos.

El señor BARRA. — Señor Presidente, puedo hacerle una pregunta?

El señor PHILLIPPI (Ministro de Economía, Fomento y Reconstrucción). — Señor Presidente, no quisiera conceder interrupciones. Extiendo muy cansado y deseo terminar mi exposición.

El señor BARRA. — Y si no le podemos hacer preguntas, ¿cómo vamos a aclarar el problema?

El señor URRUTIA DE LA SOTTA (Vicepresidente). — La Mesa hará respetar el derecho del señor Ministro.

Puede continuar Su Señoría.

El señor PHILLIPPI (Ministro de Economía, Fomento y Reconstrucción). — ¿Cómo sé la situación?

HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor PHILLIPPI (Ministro de Economía, Fomento y Reconstrucción). — ¿Cómo sé la situación?

El señor PARETO. — Señor Presidente, me permite una interrupción. Yo sé que el alza del azúcar, tal como decía esa declaración, la actitud del Gobierno no es consecuencia del defecto que el Honorable Diputado me atribuye, sino de un conocimiento del problema bastante más complejo que el que me atribuye.

El señor PHILLIPPI (Ministro de Economía, Fomento y Reconstrucción). — Me permite una interrupción. Yo sé que el alza del azúcar, tal como decía esa declaración, la actitud del Gobierno no es consecuencia del defecto que el Honorable Diputado me atribuye, sino de un conocimiento del problema bastante más complejo que el que me atribuye.

El señor PARETO. — Señor Presidente, me permite una interrupción. Yo sé que el alza del azúcar, tal como decía esa declaración, la actitud del Gobierno no es consecuencia del defecto que el Honorable Diputado me atribuye, sino de un conocimiento del problema bastante más complejo que el que me atribuye.

El señor PHILLIPPI (Ministro de Economía, Fomento y Reconstrucción). — Me permite una interrupción. Yo sé que el alza del azúcar, tal como decía esa declaración, la actitud del Gobierno no es consecuencia del defecto que el Honorable Diputado me atribuye, sino de un conocimiento del problema bastante más complejo que el que me atribuye.

El señor PARETO. — Señor Presidente, me permite una interrupción. Yo sé que el alza del azúcar, tal como decía esa declaración, la actitud del Gobierno no es consecuencia del defecto que el Honorable Diputado me atribuye, sino de un conocimiento del problema bastante más complejo que el que me atribuye.

El señor PHILLIPPI (Ministro de Economía, Fomento y Reconstrucción). — Me permite una interrupción. Yo sé que el alza del azúcar, tal como decía esa declaración, la actitud del Gobierno no es consecuencia del defecto que el Honorable Diputado me atribuye, sino de un conocimiento del problema bastante más complejo que el que me atribuye.

El señor PARETO. — Señor Presidente, me permite una interrupción. Yo sé que el alza del azúcar, tal como decía esa declaración, la actitud del Gobierno no es consecuencia del defecto que el Honorable Diputado me atribuye, sino de un conocimiento del problema bastante más complejo que el que me atribuye.

El señor PHILLIPPI (Ministro de Economía, Fomento y Reconstrucción). — Me permite una interrupción. Yo sé que el alza del azúcar, tal como decía esa declaración, la actitud del Gobierno no es consecuencia del defecto que el Honorable Diputado me atribuye, sino de un conocimiento del problema bastante más complejo que el que me atribuye.

El señor PARETO. — Señor Presidente, me permite una interrupción. Yo sé que el alza del azúcar, tal como decía esa declaración, la actitud del Gobierno no es consecuencia del defecto que el Honorable Diputado me atribuye, sino de un conocimiento del problema bastante más complejo que el que me atribuye.

El señor PHILLIPPI (Ministro de Economía, Fomento y Reconstrucción). — Me permite una interrupción. Yo sé que el alza del azúcar, tal como decía esa declaración, la actitud del Gobierno no es consecuencia del defecto que el Honorable Diputado me atribuye, sino de un conocimiento del problema bastante más complejo que el que me atribuye.

El señor PARETO. — Señor Presidente, me permite una interrupción. Yo sé que el alza del azúcar, tal como decía esa declaración, la actitud del Gobierno no es consecuencia del defecto que el Honorable Diputado me atribuye, sino de un conocimiento del problema bastante más complejo que el que me atribuye.

El señor PHILLIPPI (Ministro de Economía, Fomento y Reconstrucción). — Me permite una interrupción. Yo sé que el alza del azúcar, tal como decía esa declaración, la actitud del Gobierno no es consecuencia del defecto que el Honorable Diputado me atribuye, sino de un conocimiento del problema bastante más complejo que el que me atribuye.

El señor PARETO. — Señor Presidente, me permite una interrupción. Yo sé que el alza del azúcar, tal como decía esa declaración, la actitud del Gobierno no es consecuencia del defecto que el Honorable Diputado me atribuye, sino de un conocimiento del problema bastante más complejo que el que me atribuye.

El señor PHILLIPPI (Ministro de Economía, Fomento y Reconstrucción). — Me permite una interrupción. Yo sé que el alza del azúcar, tal como decía esa declaración, la actitud del Gobierno no es consecuencia del defecto que el Honorable Diputado me atribuye, sino de un conocimiento del problema bastante más complejo que el que me atribuye.

El señor PARETO. — Señor Presidente, me permite una interrupción. Yo sé que el alza del azúcar, tal como decía esa declaración, la actitud del Gobierno no es consecuencia del defecto que el Honorable Diputado me atribuye, sino de un conocimiento del problema bastante más complejo que el que me atribuye.

El señor PHILLIPPI (Ministro de Economía, Fomento y Reconstrucción). — Me permite una interrupción. Yo sé que el alza del azúcar, tal como decía esa declaración, la actitud del Gobierno no es consecuencia del defecto que el Honorable Diputado me atribuye, sino de un conocimiento del problema bastante más complejo que el que me atribuye.











## Inaugurada ayer Reunión de Secretarios de la UNESCO

Con la asistencia del Subsecretario de Educación, Horacio Oñate, se realizó ayer la inauguración de la Reunión de Secretarios de la UNESCO, en la sede del Ministerio de Educación, a las 10 horas.

El grupo de secretarios de la UNESCO, que se reúne en Chile, está integrado por representantes de Argentina, Brasil, Paraguay y Uruguay.

Este grupo tiene por objeto efectuar un estudio de los problemas educativos de educación y la elaboración de un plan de trabajo para las comisiones nacionales de los cinco países, especialmente en lo que se refiere al programa y presupuesto de la UNESCO para el bienio 1963-1964.

Los participantes buscarán coordinar las actividades tendientes a la divulgación de los objetivos, programas y realizaciones de este organismo internacional y de sus comisiones.

A nombre de Chile habló en el acto de inauguración, el Subsecretario de Educación, Horacio Oñate, quien se refirió al planeamiento integral de la enseñanza y a la necesidad de aunar los esfuerzos de todos los servicios educativos de cada nación. Todos los problemas comunes — expresó — y es por eso que debemos lograr soluciones conjuntas.

## FELICITAN A DIRECTORA DE ASISTENCIA SOCIAL

El Subsecretario del Interior, Jaime Silva, envió la siguiente nota de felicitación a la señora Clara Williams de Silva, con motivo de haber cumplido cinco años de servicios de Asistencia Social:

"Jaime Silva, Subsecretario del Interior, asiste muy atentamente a su apreciada amiga, señora Clara Williams de Silva, y al cumplir cinco años como Directora del Servicio de Asistencia Social, le hace llegar sus más cordiales felicitaciones por su brillante y abnegada actuación en el desempeño de su cargo, gracias a lo cual ha podido ser realzada el trabajo del Servicio de Asistencia Social, en el campo económico-social, sean favorecidas con la ayuda y atención que brinda la repartición a su cargo, las clases más necesitadas del país."

Se acogieron a previsión social, Silva formó una comisión para atender a las necesidades de las personas que se encuentran en situaciones de pobreza, como su Almo, amigo y S. S."

## JOHNSON... (De la 1a. Pág.)

El 12 de marzo de 1961, y con la viuda del Mandatario asesinado, señora Jacqueline Kennedy, a su lado, el nuevo Presidente norteamericano leyó una declaración en la que expresaba su firme empeño de cumplir todos los compromisos adquiridos con los vecinos del continente.

El Presidente Johnson reafirmó la lealtad norteamericana al principio de la no intervención, pero advirtió que "nuestra tarea no está terminada", mientras que hasta que el mundo no viva "con la dignidad de la libertad".

Johnson dijo que "inspirados por el recuerdo de Kennedy, y con su mismo espíritu, seguiremos adelante con la tarea". Sus palabras parecieron revivir la imagen del creador y padre de la Alianza para el Progreso, al llenar al salón de la Casa Blanca donde estuvo expuesto el cadáver de Kennedy, entre el sábado y el domingo de la semana pasada. La presencia de la señora de Kennedy hizo todavía más solemne el momento, que fue calificado posteriormente por el Vicepresidente de la Argentina, Carlos H. Perito, como un "rebutamiento" de la Alianza para el Progreso.

El Presidente Johnson dijo a los dignatarios latinoamericanos reunidos en el salón de la Casa Blanca, que a pesar de sus tropiezos, los logros de los últimos tres años han comprobado que los países fundamentales de la Alianza para el Progreso tienen voluntad y como para resurgir más todavía a los cinco años de esta empresa, los logros de los últimos tres años justifican la confianza en la capacidad de los hombres libres de construir un mundo mejor.

Los funcionarios latinoamericanos expresaron todos de inmediato su complacencia por las palabras de Johnson, y dijeron que ellas despertaban toda la duda que pudiera existir de que el nuevo Presidente tuviera intención de apartarse de la ruta señalada por Kennedy.

Johnson también recordó a los Presidentes norteamericanos la gran popularidad en América Latina, Franklin D. Roosevelt, quien dijo que el mundo más importante para los Estados Unidos "que sus relaciones con nuestros buenos vecinos del continente". Dijo que desde niño había oído hablar en español.

La señora de Kennedy hizo su entrada al salón acompañado del ex Presidente Lleras Camargo, y permaneció serena mientras hablaron Johnson y Lleras Camargo. Al finalizar el acto recibió el saludo de dos o tres personas, y se retiró acompañada nuevamente por Lleras Camargo.

Tan pronto como terminó la breve ceremonia, el Presidente Johnson y el ex Presidente Lleras Camargo pasaron a una sala contigua, en donde se enfrentaron a las pantallas de televisión, para repetir ante millones de latinoamericanos un resumen de lo que habían dicho en el histórico salón.

Antes de retirarse, el Presidente Johnson estuvo unos breves minutos saludando con un apretón de manos a los dignatarios latinoamericanos presentes. Todos ellos habían llegado antes de Johnson, y habían ocupado asientos en el centro del Salón Dorado, cuyo motivo decorativo principal es un gran retrato de George Washington, el primer Presidente de los Estados Unidos.

La primera dama, señora Lady Byrd Johnson, asistió a la ceremonia para acompañar a la señora Jacqueline Kennedy.

Todo el acto, la presencia de la señora Kennedy, las palabras de Johnson, y la atmósfera del salón, que tan vinculado queda ya a la historia de las relaciones interamericanas, produjo una gran impresión entre los dignatarios visitantes.

Toda la ceremonia duró menos de mediodía.

### Citación

SOCIEDAD COOPERATIVA Y SERVICIOS HABITACIONALES "DOMBACH LTDA."

Cita a los señores socios para la Junta General Ordinaria, a las 8 horas, el día 12 de diciembre, a las 8 horas, en primera instancia, en el Salón Dorado, cuyo motivo decorativo principal es un gran retrato de George Washington, el primer Presidente de los Estados Unidos.

La primera dama, señora Lady Byrd Johnson, asistió a la ceremonia para acompañar a la señora Jacqueline Kennedy.

### Tabla:

1. Memoria del Ejercicio.  
2. Balance.  
3. Elección de 2 directores y suplentes.  
4. Elección de Junta de Vigilancia y sus suplentes.  
El Presidente

## CONGRESO MEDICO



Especialmente invitado al Congreso de Gastroenterología que se efectuará en la ciudad de Mar del Hgado por el Interamericano Dr. Arthur Voorhees, quien llegó acompañado de su esposa. Después del Congreso en Viña del Mar, el Dr. Voorhees se dirigirá a Chuquibambilla para participar en el Congreso Nacional de Cirugía que se efectuará el 2 de diciembre. En el aeropuerto el facultativo, fue recibido por los doctores Santiago Jarpa, Emilio Salinas, Manuel Casanueva y Luis Pino.

## Importancia de la Traumatología y la Ortopedia señalaron en Congreso

TORNEO CONTINUA HOY CON NUTRIDO PROGRAMA.

La necesidad de que la especialidad de Ortopedia y Traumatología inicie una existencia independiente, destacó en sus discursos el Ministro de Salud Pública y el Decano de la Facultad de Medicina de la Universidad de Chile, Amador Hergueta, manifestando: "Nutridas con los adelantos asombrosos de la moderna cirugía, la ortopedia y la traumatología han desarrollado sus propias normas técnicas y procedimientos de organización y de servicio hasta configurar una especialidad independiente. No debemos olvidar que en Chile los accidentes son los primeros causantes de la pérdida de años por vivir y de invalidez prematura. Aunque la vida humana en sí no tiene precio, su extinción o la limitación temporal o definitiva de su capacidad de contribuir al desarrollo y progreso de la sociedad, constituye un impacto negativo sobre el proceso productivo, la economía y las aspiraciones de bienestar de su pueblo. En el Directorio del Servicio Nacional de Salud, por su parte, dijo: "En estos tiempos en que los sistemas de convivencia se han modificado substancialmente, en que la ciencia y la tecnología han progresado, poniendo a disposición del hombre y transformando en elementos de uso común fuerzas y mecanismos hasta ayer desconocidos, la probabilidad de sufrir accidentes que alteran la normalidad física se ha transformado en una de las causas de invalidez y de muerte de mayor significación social."

### TECNICAS

Luego usó de la palabra el Decano de la Facultad de Medicina de la Universidad de Chile, Amador Hergueta, manifestando: "Nutridas con los adelantos asombrosos de la moderna cirugía, la ortopedia y la traumatología han desarrollado sus propias normas técnicas y procedimientos de organización y de servicio hasta configurar una especialidad independiente. No debemos olvidar que en Chile los accidentes son los primeros causantes de la pérdida de años por vivir y de invalidez prematura. Aunque la vida humana en sí no tiene precio, su extinción o la limitación temporal o definitiva de su capacidad de contribuir al desarrollo y progreso de la sociedad, constituye un impacto negativo sobre el proceso productivo, la economía y las aspiraciones de bienestar de su pueblo. En el Directorio del Servicio Nacional de Salud, por su parte, dijo: "En estos tiempos en que los sistemas de convivencia se han modificado substancialmente, en que la ciencia y la tecnología han progresado, poniendo a disposición del hombre y transformando en elementos de uso común fuerzas y mecanismos hasta ayer desconocidos, la probabilidad de sufrir accidentes que alteran la normalidad física se ha transformado en una de las causas de invalidez y de muerte de mayor significación social."

### EXIGENCIAS

El acto fue cerrado por el presidente del Congreso, doctor Alfredo del Río, quien manifestó: "En el abanico del desarrollo de la medicina y en particular de la Cirugía, la Traumatología ha ocupado hasta ahora en Chile un sitio muy particular que ciertamente no corresponde a la importancia, y podríamos decir sin exagerar, de franca subestimación. En tanto otras especialidades crecieron frías, obteniendo servicios independientes y creando cátedras, la nuestra se mantuvo, se mantuvo aun, en situación de casi desmedrada como 'pariente pobre'. Sin enseñanza oficial reconocida, si que involuntariamente cobijada bajo el alero de otras disciplinas, muy respetables, pero que no le permitían desarrollar todas sus posibilidades ni cumplir en plenitud con la labor que el progreso y la sociedad le exigen y a la que es perfectamente capaz."

Los 120 delegados chilenos, argentinos y bolivianos, asistieron al mediodía a un almuerzo en el Club de la Unión, y en la tarde, a las 18 horas, iniciaron oficialmente sus sesiones de trabajo en el auditorio de la Sociedad Médica. El programa de trabajo de hoy es el siguiente: De 8.30 a 10.15 horas, iniciación de los cursos en el auditorio "B" a las 11, conferencia en el auditorio "A", de 14.30 a 15.30, visita al Instituto del Niño Lialado, de 16 a 18 horas, curso (auditorio "B") y primera deliberación de la Interacción de experiencias en "Temas Libres" en el auditorio "A" de la Sociedad Médica. Los médicos especialistas asistirán los jueves al mediodía al Instituto Traumatológico de la Caja de Accidentes del Trabajo. Después de visitar las diferentes dependencias, serán homenajeados con un cóctel.

## SOLEMNE HOMENAJE A KENNEDY... (De la 1a. Pág.)

manejó responsablemente el tremendo poder que tuvo en sus manos. Obró con equidad y responsabilidad en momentos difíciles para la paz mundial. Su muerte fue una gran pérdida para la causa de la paz, pero existió base para mirar con optimismo el futuro."

**PROMESA.** Al hablar en nombre del Frente Democrático, "de agregar una promesa — dijo el senador Durán — la de promover un movimiento continental que, aspirando a la herencia de Kennedy, recoja de sus manos abdicadas, una enseñanza de creación y de fervor. Con ella, en alto, avanzaremos por los caminos americanos, diciendo a todos, que venimos sin violencia, pero, que seremos implacables ante la agresión, y que nos bota hombros para repeler el crimen". (El texto de su discurso va en otras columnas).

**AFIANZO LA PAZ.** — En Jara improvisación, el senador Allende, refiriéndose a Kennedy, dijo: "Tuvo la visión más alta de los límites geográficos de un mundo que avanza precioso en la técnica y en la ciencia, que hace necesaria la convivencia de regímenes diferentes. Por ello contribuyó, con una decisión que reconocemos, a afianzar la paz."

**EMPRESA HISTORICA.** — El Ministro del Interior, doctor Soler del Río, dijo: "Honorable Senado. El Gobierno se asocia conmovido al homenaje que esta Alta Corporación rinde a uno de los hombres más preclaros de nuestro tiempo. Es con dolor y reconocimiento que me dirijo a las de Vuestras Señorías para expresar el honrado pesar que sentimos todos los chilenos, desde las más altas autoridades hasta el más modesto ciudadano, por la irremediable desgracia que aflige al pueblo de Estados Unidos y, sin duda, a todos los pueblos de la Tierra."

John F. Kennedy no era solo el jefe de una poderosa nación, sino encarnación de las nobles ideas y esperanzas de nuestra época. Con aguda intuición, sus compatriotas supieron elegir como su dirigente máximo, en un momento crucial de la vida de los pueblos, y respondió a esa responsabilidad con claridad, valor y abnegación.

Llegó al poder cuando el mundo requería iniciativas renovadoras, nuevas brújulas para las tormentas, nuevos caminos para abrir las puertas de la confianza. El horizonte parecía oscurecido por presagios de guerras de efectos incommensurables, con pesadas cargas de miseria y de injusticia. El Presidente Kennedy fue el apostol de la paz, de la cooperación y ayuda mutua entre los pueblos, y todo ello dentro de un claro concepto de libertad y de respeto y defensa de los derechos humanos.

Se perfiló ahora entre nosotros como extraordinaria la aparición de este hombre, joven pero maduro de conciencia y experiencia, que desde su primer día en el poder interpretó con valentía y fidelidad los anhelos de todos los hombres de buena voluntad, con un mensaje de paz y de cooperación para el mundo.

Una de sus más fervientes aspiraciones fue sin duda, el deseo de evitar la guerra y de crear en la oración, prevé "un minuto de oración o meditación silenciosa".

**Solicita Concesión**

El señor Francisco Morales Castillo ha solicitado concesión para instalar y explotar en la ciudad de Ovalle, una estación radiodifusora de frecuencia modulada de 250 watts de potencia útil en antena.

Se hace la presente publicación con el objeto de que en el plazo de 30 días se presenten las oposiciones a que haya lugar.

El Ingeniero Director de Servicios Eléctricos y de Gas.

poder vivir en paz y seguridad. Fue el estadista que, con firmeza y serenidad, logró al límite preciso de arriesgarlo todo para detener lo que, sin ese riesgo y esa firmeza, habría sido tal vez el comienzo de la catástrofe nuclear. Poco después, con paciencia y tenacidad, logró un acuerdo para evitar el peligro de las radiaciones nucleares e iba preparando así el camino para ir poniendo barreras a las posibilidades de guerras. Kennedy cumplió de esta manera con uno de los propósitos más nobles y más admirables de su mandato presidencial: estar siempre dispuesto a negociar, pero sin intentar al adversario con su propia debilidad.

Estos hechos nos muestran una de las facetas más admirables de la personalidad del Presidente: la fidelidad correspondiente que había entre sus palabras y sus actos, entre sus principios y su vida. Era, por eso, un hombre íntegro, con esa integridad que es capaz de llegar al heroísmo para ser consecuente con las propias convicciones. Recordemos que por el esta entera moral era algo casi propio de su naturaleza, ya que lo preocupaba desde su juventud. Al escribir su libro "Perfiles de un hombre", realizó el momento crítico de aquellos hombres de su país, que ante un grave conflicto, entre sus convicciones y las circunstancias, no tratan de cumplir su deber moral, sin importar las consecuencias.

Kennedy fue un renovador, consciente de que el mundo se transformaba con rapidez y que se requería dar forma práctica a las nuevas concepciones que debían satisfacer las nuevas necesidades. Recordemos que en su momento, no era un revolucionario de la violencia. Unia a su afán de innovación un profundo respeto a la tradición, en lo que esto significaba, la persistencia de valores permanentes. Se consideraba heredero de la gran revolución americana, cuya antorcha había pasado a la nueva generación, nacida en este siglo, para preservar la libertad y los derechos del hombre en su patria y en el mundo. Por eso fue un cruzado de la libertad y de la dignidad humana y a esta empresa dedicó dentro y fuera de su país, sus mejores esfuerzos de estadista.

En este sentido, se hermanó con otro gran apóstol de la paz, Abraham Lincoln. Con el mismo entusiasmo y la misma rectitud moral, abordó otro de los más serios problemas de nuestro tiempo: la pobreza. Fue en el campo internacional fue aún más lejano: quiso que la justicia social creciera en todas partes, alentando los esfuerzos de cada país en este sentido y ofreciendo la valiosa cooperación del apoyo. "Si una sociedad libre no puede ayudar a los muchos que son pobres — dijo —, tampoco puede salvar a los pocos que son ricos".

Con particular devoción prestó atención preferente a la América Latina. Quiso convertir en hechos las buenas palabras de los gobernantes de su país y ayudar a los hombres libres y a los Gobiernos libres de este continente a despojarse de las cadenas de la pobreza. Fue así como supo crear una empresa cooperativa continental en que cada país por su voluntad libre y soberana, aporta sus propios esfuerzos para la finalidad común de elevar el nivel de vida de sus pueblos, aporte que se complementa con la generosa cooperación de los Estados Unidos.

Chile tiene además especiales motivos para condecorar a la gran tragedia que hoy sufrimos. Kennedy intervino en la realización de la obra tan brillantemente comenzada por él."

**EMBAJADOR...**  
(DE LA PRIMERA PAGINA)

El silencio. Yo siento que desde esa tumba, alguien que está muerto pero más vivo que todos nosotros me dice: ¡Luchá!

Luego, casi en tono de recitación, dijo Díaz Casanueva "Juan que manejaba el mundo, miró al cielo y besó la tierra. Pedro, que manejaba el martillo, miró al cielo y crispó los puños. Yo quiero hacerles brillar ante ustedes la laguna del negro africano o americano, del campesino asiático o del indio de los Andes. Yo quiero que alienten en estos momentos, la angustia del niño negro o amarillito frente a la prepotencia del blanco; del niño blanco frente al blanco privilegiado, del hombre que gime en una prisión, víctima de la injusticia, de la mujer esclavizada, de la familia sin techo ni pan ni porvenir."

**Compañía de Refinería de Azúcar de Viña del Mar**

CIERRE DEL REGISTRO

Para los efectos del Puesto N.º 231, de F.º 0.006 nito por acción y del Reparto N.º 7 de F.º 0.008 por acción, libre de impuestos conforme al Art. 14 de la Ley de Renta, el Registro de las Acciones, permanecerá cerrado desde el 3 al 19 de diciembre próximo, ambas fechas inclusive.

El Dividendo y el Reparto antes mencionados, se pagará a los señores accionistas, por intermedio del Banco de Chile, en Valparaíso, Santiago y provincias a contar del 20 de diciembre.

Valparaíso, noviembre 27 de 1963.

EL DIRECTOR GERENTE GENERAL

**Las Naciones...** (De la 1a. Pág.)

Bretaña, señaló que "La paz entre las naciones y la felicidad y la dignidad del hombre en todas partes son el propósito de las Naciones Unidas. Ese fue, también, el propósito al que Kennedy dedicó su vida..."

El Secretario General U Thant, utilizó los mismos términos que empleara Kennedy cuando sirvió tributo a la memoria del desaparecido Dag Hammarskjöld, para elogiar al asesinado Presidente.

"Decidamos aquí que no vivió — ni murió — en vano. Decidamos una tregua al terror. Invoquemos la bendición de la paz, y de la misma manera que construimos los medios internacionales para mantener la paz, unámonos en el desmantelamiento de la espada nacional para emprender la guerra".

Pronunciaron discursos los 13 Vicepresidentes de la Asamblea, los Presidentes de los Estados Unidos, Permalentes y ex Presidentes de la Asamblea General, quienes expresaron su simpatía hacia el nuevo Presidente de Estados Unidos, Lyndon B. Johnson, la señora Jacqueline Kennedy; el representante de Estados Unidos ante la Organización Internacional, Adlai E. Stevenson y el pueblo norteamericano.

Sosa Rodríguez dijo que "el Presidente Kennedy cayó víctima de una bala asesina. Todos aquí, en las Naciones Unidas, estimamos que hemos perdido a un amigo. No solo un amigo de la Organización, sino un amigo del hombre, un amigo de la paz, un amigo de la justicia, un amigo de la humanidad..."

"El Presidente Kennedy, al igual que nosotros, era un hombre. Pero no lo es su lugar en la Historia, donde vivió como un gran líder que luchó por la paz en su país y en el exterior y dio su vida como un mártir verdadero al servicio de su país y de la humanidad."

El Embajador de China Nacionalista, Liu Chieh, dijo que "En esta ocasión deberíamos dedicarnos al fortalecimiento de esta Organización Mundial en procura de los objetivos a los que el Presidente Kennedy se refirió en forma tan emocionante hace años de meses desde esta tribuna."

La señora Vilva Lakshmi Pandit, de la India, compartió la opinión de Kennedy con el de Mahatma Ghandi. "No hay duda que los principios e ideales por los que Kennedy vivió y murió serán fuente de inspiración eterna para las futuras generaciones", dijo.

Sir Patrick Dean, de Gran

## ahora con más premios

**-SORTEO para IMPONENTES de AHORRO- en DICIEMBRE**

Comunicamos a nuestros imponentes de ahorro que ya estamos entregando los cupones para el segundo sorteo anual, que se efectuará el día 19 de Diciembre.

¡Ud. sabe que a mayores depósitos le corresponden más opciones!

Y, ahora, hay premios especiales para estudiantes y obreros.

**¡Atención!**

Las opciones se entregarán sólo hasta el 30 de Noviembre en la oficina donde tenga su cuenta de ahorros.

**BANCO del ESTADO de CHILE**

Así como a otros bancos



14	Vinos	20,833	Bellini	100
2,500	Yatir	400	Taiwan	11 13
10,000	Cereza	1,000	Telefonos	
81	Cereza O. 23	3,000	Vapores	14
1,000	Cereza	120	Vapores O. 16	
750	Cereza	200	Vapores	11 18
13	Cereza	800	Vapores	14
3,100	Cereza			















## CORPORACION DE LA VIVIENDA

### PROPUESTAS PUBLICAS

#### Población "Carahue" de Carahue

Se solicitan propuestas públicas para la construcción de un Parvulario, un Centro Social y ocho locales comerciales en la Población "Carahue" de Carahue, con una superficie total edificada de 1.191,70 m<sup>2</sup>. Podrán participar los contratistas inscritos en Primera, Segunda y Tercera Categorías del Registro de la Institución, y que cuenten con la capacidad económica libre determinada en conformidad al Reglamento.

**ENTREGA DE ANTECEDENTES:** Desde el día 20 de noviembre hasta el día 28 de noviembre, en la Oficina de Venta de Antecedentes, calle Arturo Prat 48, cuarto piso, Oficina 45.

**ENTREGA DE HOJA DE DECLARACION:** Hasta el día 28 de noviembre de 1963, a las 17 horas, en la misma oficina.

**APERTURA DE PROPUESAS:** El día 11 de diciembre, a las 16 horas, en la Oficina del Jefe del Departamento de Construcción, calle Arturo Prat 48, 4.º piso, Oficina 42.

#### Construcción parvularios tipo zona sur, en poblaciones "Manuel Montt" y "Antonio Varas", de Pto. Montt.

Se solicitan propuestas públicas para la construcción de dos Parvularios tipo Zona Sur y una respectiva instalación de alcantarillado, luz eléctrica y agua potable, ubicados en poblaciones "Manuel Montt" y "Antonio Varas", de Pto. Montt, con una superficie total edificada de 960 m<sup>2</sup>. Podrán participar los contratistas inscritos en Primera, Segunda y Tercera Categorías del Registro para Construcción de Viviendas de la Institución, y que cuenten con la capacidad económica libre determinada en conformidad al Reglamento.

**ENTREGA DE ANTECEDENTES:** Desde el día 11 de noviembre hasta el día 4 de diciembre, en la Oficina de Venta de Antecedentes, calle Arturo Prat 48, 4.º piso, Oficina 45.

**ENTREGA DE HOJA DE DECLARACION:** Hasta el día 4 de diciembre de 1963, a las 17 horas, en la misma oficina.

**APERTURA DE PROPUESAS:** El día 17 de diciembre, a las 16 horas, en la Oficina del Jefe del Departamento de Construcción, calle Arturo Prat 48, 4.º piso, Oficina 42.

#### Ampliación Población "Ramón Freire", de Concepción, para la Caja de Previsión de la Defensa Nacional.

Se solicitan propuestas públicas para la ampliación de la Población "Ramón Freire" de Concepción, para la Caja de Previsión de la Defensa Nacional, compuesta de cinco bloques de Departamentos, con cinco pisos cada uno, y veinte departamentos por bloque, con una superficie total edificada de 9.204 m<sup>2</sup>. Podrán participar los contratistas inscritos en Primera Categoría del Registro para Construcción de Viviendas de la Institución, y que cuenten con la capacidad económica libre determinada en conformidad al Reglamento.

**ENTREGA DE ANTECEDENTES:** Desde el día 20 de noviembre hasta el día 9 de diciembre, en la Oficina de Venta de Antecedentes, calle Arturo Prat 48, cuarto piso, Oficina 45.

**ENTREGA DE HOJA DE DECLARACION:** Hasta el día 9 de diciembre de 1963, a las 17 horas, en la misma Oficina.

**APERTURA DE PROPUESAS:** El día 16 de diciembre, a las 16.30 horas, en la Oficina del Jefe del Departamento de Construcción, calle Arturo Prat 48, cuarto piso, Oficina 42.

#### Construcción de Parvularios, tipo Zona Sur, en Poblaciones "Gil de Castro", de Valdivia, y "Armando Alarcón del Canto", de Talcahuano.

Se solicitan propuestas públicas para la construcción de dos Parvularios, tipo Zona Sur, y sus respectivas instalaciones de alcantarillado, luz eléctrica y agua potable, ubicados en Poblaciones "Gil de Castro", de Valdivia, y "Armando Alarcón del Canto", de Talcahuano, con una superficie total edificada de 960 m<sup>2</sup>. Podrán participar los contratistas inscritos en Primera, Segunda y Tercera Categorías del Registro de la Institución, y que cuenten con la capacidad económica libre determinada en conformidad al Reglamento.

**ENTREGA DE ANTECEDENTES:** Desde el día 19 de noviembre hasta el día 4 de diciembre, en la Oficina de Venta de Antecedentes, calle Arturo Prat 48, 4.º piso, Oficina 45.

**ENTREGA DE HOJA DE DECLARACION:** Hasta el día 4 de diciembre de 1963, a las 17 horas, en la misma Oficina.

**APERTURA DE PROPUESAS:** El día 16 de diciembre, a las 16 horas, en la Oficina del Jefe del Departamento de Construcción, calle Arturo Prat 48, cuarto piso, Oficina 42.

#### Población Colonia Agrícola "Mariposa", de San Clemente, para la Corporación de la Reforma Agraria.

Se solicitan propuestas públicas para la construcción de la Población Colonia Agrícola "Mariposa", para la Corporación de la Reforma Agraria, de San Clemente, compuesta de 176 viviendas en el Sector A y 143 viviendas en el Sector B, con una superficie total edificada de 11.267,4 m<sup>2</sup>. Podrán participar los contratistas inscritos en Primera y Segunda Categorías del Registro para Construcción de Viviendas, y en los Sectores A y B, en conjunto, los contratistas inscritos en Primera Categoría del mismo Registro. Todos deberán contar con la capacidad económica libre determinada en el Reglamento.

**ENTREGA DE ANTECEDENTES:** Desde el día 20 de noviembre hasta el día 2 de diciembre, en la Oficina de Venta de Antecedentes, calle Arturo Prat 48, cuarto piso, Oficina 45.

**ENTREGA DE HOJA DE DECLARACION:** Hasta el día 2 de diciembre de 1963, a las 17 horas, en la misma oficina.

**APERTURA DE PROPUESAS:** El día 10 de diciembre, a las 16.30 horas, en la Oficina del Jefe del Departamento de Construcción, calle Arturo Prat 48, cuarto piso, Oficina 42.

#### Construcción de un Parvulario, un Centro Social y ocho locales comerciales en la Población "Dr. Juan Noé", de Arica.

Se solicitan propuestas públicas para la construcción de un Parvulario, un Centro Social y ocho locales comerciales en la Población "Dr. Juan Noé", de Arica, con una superficie total edificada de 1.191,70 m<sup>2</sup>. Podrán participar los contratistas inscritos en Primera, Segunda y Tercera Categorías del Registro de la Institución, y que cuenten con la capacidad económica libre determinada en conformidad al Reglamento.

**ENTREGA DE ANTECEDENTES:** Desde el día 20 de noviembre hasta el día 28 de noviembre, en la Oficina de Venta de Antecedentes, calle Arturo Prat 48, cuarto piso, Oficina 45.

**ENTREGA DE HOJA DE DECLARACION:** Hasta el día 28 de noviembre de 1963, a las 17 horas, en la misma oficina.

**APERTURA DE PROPUESAS:** El día 11 de diciembre, a las 16 horas, en la Oficina del Jefe del Departamento de Construcción, calle Arturo Prat 48, cuarto piso, Oficina 42.

#### Construcción de Centro Social, Parvulario y Servicios Generales en la Población "Salal del Carmen", de Antofagasta.

Se solicitan propuestas públicas para la construcción de un Centro Social, un Parvulario y Servicios Generales, en la Población "Salal del Carmen", de Antofagasta, con una superficie total edificada de 1.027,29 m<sup>2</sup>. La ubicación de estas obras es la siguiente: CENTRO SOCIAL: Norte: pasaje 10; Sur: Pasaje Oriente; Muro Contención, y Poniente: Esplanada Maipo, pasaje 4.

**PARVULARIO:** Norte: Plaza; Sur: Subida 2; Oriente: Pasaje 6 Cristóbal Colón, y Poniente: Pasaje 5 Aguirre Bello.

**SERVICIOS GENERALES:** Norte: Pared con Viviendas; Sur: Subida 2; Oriente: Pasaje 7 Diego de Almagro, y Poniente: Pasaje 6 Cristóbal Colón.

Podrán participar los contratistas inscritos en Primera, Segunda y Tercera Categorías del Registro de la Institución, y que cuenten con la capacidad económica libre determinada en conformidad al Reglamento.

**ENTREGA DE ANTECEDENTES:** Desde el día 22 de noviembre hasta el día 5 de diciembre, en la Oficina de Venta de Antecedentes, calle Arturo Prat 48, cuarto piso, Oficina 45.

**ENTREGA DE HOJA DE DECLARACION:** Hasta el día 5 de diciembre de 1963, a las 17 horas, en la misma oficina.

**APERTURA DE PROPUESAS:** El día 12 de diciembre, a las 16 horas, en la Oficina del Jefe del Departamento de Construcción, calle Arturo Prat 48, cuarto piso, Oficina 42.

#### Locales Comerciales en Población "Fitz Roy", de Punta Arenas.

Se solicitan propuestas públicas para la construcción de 7 locales comerciales con viviendas en la Población "Fitz Roy", de Punta Arenas, con una superficie total edificada de 773,36 metros cuadrados.

Podrán participar los contratistas inscritos en Primera, Segunda y Tercera Categorías del Registro de la Institución, y que cuenten con la capacidad económica libre determinada en conformidad al Reglamento.

**ENTREGA DE ANTECEDENTES:** Desde el día 22 de noviembre hasta el día 9 de diciembre, en la Oficina de Venta de Antecedentes, calle Arturo Prat 48, cuarto piso, Oficina 45.

**ENTREGA DE HOJA DE DECLARACION:** Hasta el día 9 de diciembre de 1963, a las 17 horas, en la misma oficina.

**APERTURA DE PROPUESAS:** El día 20 de diciembre, a las 16 horas, en la Oficina del Jefe del Departamento de Construcción, calle Arturo Prat 48, cuarto piso, Oficina 42.

#### Población "Prefectura de Colchagua", San Fernando, para Carabineros de Chile.

Se solicitan propuestas públicas para la construcción y urbanización de la Población "Prefectura de Colchagua", de San Fernando, compuesta de 12 Departamentos para Oficiales y 24 Departamentos para personal de tropa. Podrán participar los contratistas inscritos en Primera, Segunda y Tercera Categorías del Registro para Construcción de Viviendas de la Institución, y que cuenten con la capacidad económica libre determinada en conformidad al Reglamento.

**ENTREGA DE ANTECEDENTES:** Desde el día 25 de noviembre hasta el día 6 de diciembre, en la Oficina de Venta de Antecedentes, calle Arturo Prat 48, 4.º piso, Oficina 45.

**ENTREGA DE HOJA DE DECLARACION:** Hasta el día 6 de diciembre de 1963, a las 17 horas, en la misma oficina.

**APERTURA DE PROPUESAS:** El día 20 de diciembre, a las 16.30 horas, en la Oficina del Jefe del Departamento de Construcción, calle Arturo Prat 48, 4.º piso, Oficina 42.

#### Población "San Ignacio", de Puerto Varas, para la Caja de Previsión de Empleados Particulares.

Se solicitan propuestas públicas para la construcción y urbanización de la Población "San Ignacio", de Puerto Varas, compuesta de 44 viviendas, con una superficie total edificada de 3.480,48 m<sup>2</sup>. Podrán participar los contratistas inscritos en Primera, Segunda y Tercera Categorías del Registro para Construcción de Viviendas de la Institución, y que cuenten con la capacidad económica libre determinada en conformidad al Reglamento.

**ENTREGA DE ANTECEDENTES:** Desde el día 25 de noviembre hasta el día 6 de diciembre, en la Oficina de Venta de Antecedentes, calle Arturo Prat 48, 4.º piso, Oficina 45.

**ENTREGA DE HOJA DE DECLARACION:** Hasta el día 6 de diciembre de 1963, a las 17 horas, en la misma oficina.

**APERTURA DE PROPUESAS:** El día 18 de diciembre, a las 16 horas, en la Oficina del Jefe del Departamento de Construcción, calle Arturo Prat 48, 4.º piso, Oficina 42.

El Vicepresidente Ejecutivo

#### Pila-Recoleta le saldrá al paso a Ovalle-Negrete

En las canchas de Avenida Bernardo O'Higgins 4780, continuará desarrollándose esta tarde (miércoles), la Competencia Oficial de Fútbol Autómana. La programación es la siguiente:

Cancha 1: San Bernardo con Pila Cementerio, turno y árbitros, Tropezón. Cancha 2: Ovalle Negrete (puntero del torneo) con Pila Recoleta; turno y árbitros, Av. Matta. Cancha 3: Ayda. Matta con Plaza España; turno y árbitros, Tropezón. Cancha 4: Matadero Palma con Tropezón; turno y árbitros, Plaza España. Cancha 5: San Pablo con San Eugenio; turno y árbitros, Pila Cementerio.

Los encuentros se iniciarán a las 15.45 horas, con los segundos equipos. Director general, don Rabinadrán Tirado, secretario de la Asociación Dep. Autómana.

#### Fundada nueva Liga de Deportes Cámara de la Construcción

Quedó fundada con reciente fecha, la liga deportiva de la Cámara Chilena de la Construcción, la participación de los siguientes clubes de empresas constructoras: 1) Lira y Cox, 2) Delano, 3) Raúl Varca, 4) DESCO, 5) Alfredo Fitchman, 6) Germán Eguiguren, 7) Ezequiel Bolunburu, 8) Keller y Westendarp, 9) ARCO y 10) Contreras y Recabarren.

Se procedió a designar al siguiente comando directivo: Presidente, señor Luis González Pérez; secretario, señor Germán Fernández Villalón; tesorero, señor Hernán Vergara; Mesa, director, señor Luis Rocco Castillo; delegado representante de la Cámara Chilena de la Construcción, señor Ezequiel Bolunburu; asesor, señor Guillermo Marchant.

#### Signe elección de Reina del Depto. Unión Parroquial

Con buen éxito sigue el Club Deportivo Unión Parroquial de Renca llevando a efecto sus tradicionales bailes de primavera a beneficio de los fondos sociales de la institución. El sábado pasado se llevó a efecto el segundo escrito por parte del director técnico Víctor González, en el cual se anunció la elección de la reina del baile, acto que arrojó los siguientes resultados: la señorita Luisa Serrano, con 103.000 votos; 2a. señorita Ana Muñoz, con 85.000 votos; 3a. señorita Amelia Narváez, con 55.000 votos y 4a. señorita Florinda González, con 33.000 votos.

El sábado 7 de diciembre tendrá lugar el tercer escrito, en el local de la Quinta El Sauce.

## Elias Vargas contratado por tres peleas en Brasil

El domingo próximo, Smeca y Pinto, definen campeonato sudamericano de los gallos. Preselección para las Olimpiadas de Tokio, anuncia la Federación. Festival se efectuará el sábado en Puente Alto. El 7 de diciembre se realizará una velada amateur en Curicó.

público muy superior a lo calculado, que dejó una recaudación bastante buena. En el aspecto deportivo, los representantes de Puente Alto, que tuvieron como rivales a los peleadores del México, se enfrentaron ampliamente ya que los dos combates efectuados, ganaron 6—dos de ellos por K.O. y perdieron los dos restantes—. En la principal pelea de la noche, el mediano Edmundo Barrios, de Puente Alto, superó por puntos a Alejandro Díaz del México.

En vista del interés que despertó la reunión, los dirigentes de Puente Alto, han pactado una nueva velada para el sábado próximo, en la que tendrán como oponentes a los peleadores del Club Hípico. Yará o Cía. de Gas. La elección definitiva del rival, se hará mañana a más tardar.

La Asociación de Curicó que también está desarrollando mucha actividad, tiene anunciada para el 7 de diciembre una velada, cuyo producto será entregado pro-bien de la Pasadita de los Hijos de Carabineros. El festival, se efectuará en el Gimnasio Cubierto de Curicó, y en él actuarán 4 peleadores del Club Hípico de la capital, cuyos oponentes serán los mejores valores del pugilismo curicano, entre ellos: Ugo González y Olgia. En esta oportunidad, la dirigencia curicana rendirá un homenaje a las antiguas glorias de Curicó, como son Claudio Valenzuela, Fernando Ricardi y Santiago Jara.

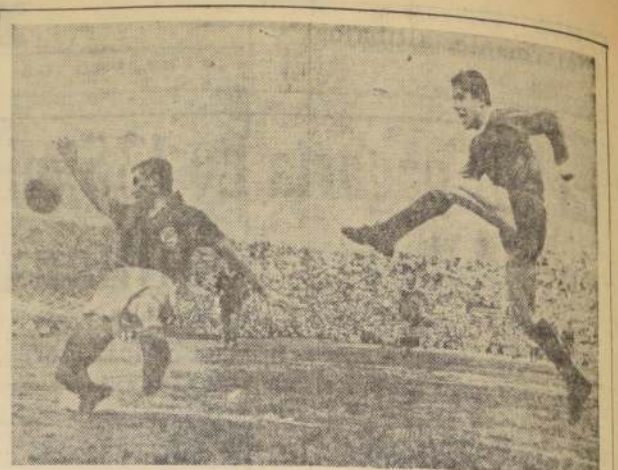
En todo caso, esto quedó supeditado a lo que al respecto opine el presidente de la Federación, Renato Court, llegará hoy a Santiago, procedente de Estados Unidos de Norteamérica. Court debe llegar a Los Cerrillos, a las 9 de la mañana, y por acuerdo del Consejo de la Federación, será recibido por el directorio en masa.

Según cálculos hechos por la Comisión encargada de las finanzas del Campeonato Nacional, este dejó un buen superávit, correspondiéndole de él a cada Asociación, aproximadamente 25 mil pesos por hombre-pelea. De acuerdo a este cálculo, hay Asociaciones que recibirán un buen porcentaje como es el caso de Iquique y Santiago, que tienen 18 y 18 peleas, respectivamente.

A pesar que Elias Vargas fue eliminado por el argentino José Smeca, en el Campeonato Sudamericano de los gallos, no ha perdido valoración en el ambiente profesional y es así como fue contratado por el empresario Katsnelson, para realizar en Sao Paulo, tres presentaciones.

El domingo próximo se definirá el Campeonato de los gallos antes mencionado. En el combate final se enfrentarán en Río de Janeiro, José Smeca de Argentina, ganador de Elias Vargas con Waldeir Pinto, de Brasil, que a su vez eliminó al campeón paraguayo, Kid Pascualito.

Con mucho éxito deportivo y económico comentó el Club Deportes Puente Alto, su actividad boxeri. A la primera velada asistió un



Llena de incidencias estuvo el match final de Independiente con San Lorenzo (este último terminó con seis jugadores). La acción brusca de Navarro y Rolán dejó fuera al retiro de Zarate, que recibió un golpe de parte de un exaltado. Todo ante la pasividad del arbitro, que se mostró muy parcial y que dejó pasar las brusquedades de los defensores rojos. Estos hicieron 8 goles y el restante lo marcó Rossi, quien debidamente batío su propio arco. En el grabado, Savoy a la derecha— disparó, iniciando la goleada de 9-1.

## MILAN OFRECIO CIENT MIL DOLARES POR GARRINCHA

Botafogo pidió 300 mil por el pase de su puntero derecho. Internazionale-Mónaco juegan hoy su primer partido por la Copa de Europa. Cinco titulos lleva ganados Independiente.

Los dirigentes de Milan no abandonan la idea de conseguir los servicios de Garrincha, bi-campeón mundial y titular de Botafogo. La entidad carioca ha pedido 300 mil dólares, o sea, 900 millones de pesos, en tanto que el club italiano ha hecho una oferta de sólo 100 mil dólares, estimando que es el precio que vale en el momento el extraordinario puntero derecho.

La lista de jugadores que cumplió Altamini, N.º 9 de Milan, en los partidos con Santos, provocó dura crítica por parte del director técnico Víctor González, en el cual se anunció la elección de la reina del baile, acto que arrojó los siguientes resultados: la señorita Luisa Serrano, con 103.000 votos; 2a. señorita Ana Muñoz, con 85.000 votos; 3a. señorita Amelia Narváez, con 55.000 votos y 4a. señorita Florinda González, con 33.000 votos.

El sábado 7 de diciembre tendrá lugar el tercer escrito, en el local de la Quinta El Sauce.

En canchas europeas se disputarán hoy los siguientes encuentros: en Milán, Internacional con Mónaco; en Estambul, Galatasaray con Zurich; en Amsterdam, Eindhoven con Spartak Plovdiv; en Beograd, Partizan con Je-

nesse d'Esch, por la Copa de Europa; en Londres, Tottenham Hotspurs con Manchester United, por la Copa de Campeonatos de Copa.

Desde que se inició el profesionalismo en el fútbol argentino, en 1911, Independiente ha logrado el título en 5 oportunidades: 1938, 1939, 1948, 1960 y 1961. Ha sido 6 veces subcampeón: 1932, 1934, 1935, 1937, 1940 y 1945. En total, o sea, en los 33 campeonatos realizados hasta ahora, los Diablos Rojos de Ayeveleda han disputado 1.037 partidos; ganaron 535; empataron 237; perdieron 265, completaron 227 puntos; convirtieron 2.138 goles y les hicieron 1.468.

Ferreiro, N.º 4 de Independiente, estuvo en los 26 encuentros que disputó el campeón en la temporada recién finalizada. Rodríguez y Navarro, estuvieron en 25; Rolán, en 23; Savoy, en 22; Maldonado, en 21; Vasquez, 19; Colniglaro, 16; Gagliardi, 15; Decaria, 14; Pafik, 13; Santoro y Mura, 12; Bernao, 11; Truchini, 8; Toriani, 6; Zeri, 5; Berg y B. Qui, 3; Suárez y De la Mata, hijo, 2; y Salvo, 1 partido.

Los cracks de Independiente recibirán a "rededor de



4 millones de pesos por la obtención del título, más el valor de 100 vacas, ofrecidas por un dirigente.

M. Rodríguez, N.º 10 del team de Ayeveleda, fue el goleador con 16 tantos, siguiéndole R. A. Savoy con 8. El scorer máximo del campeonato fue L. A. Artime, N.º 9 de River Plate, que marcó 24 goles.

Varios clubes de Italia, España y Portugal no se han interesado en participar como actores en la próxima gira de Santos, a raíz de los comentarios que surgen de los incidentes registrados en los encuentros con Milan, campeón europeo.

En la AFA se supo que el árbitro Juan Reza Brozzi, que dirigió los partidos de Santos-Milan, había recibido, de parte de aquel, el fabuloso premio de 30 millones de pesos (US\$ 10.000), que quedaron lejos de los 3 millones (US\$ 1.000) que entregaron a los guardamarcas Roberto Goicoechea y José Luis Pradadada. Estas sumas son aparte de los millones fijados por la Confederación, (Tomado de "La Nación" de Buenos Aires).

Un aspecto de las modernas instalaciones con que contará la nueva sede de la Asociación Cristiana de Jóvenes, cuya inauguración se hará el sábado próximo.

## Adiós a la vieja casa de Arturo Prat dará YMCA

En ceremonia que hará el viernes próximo. Al día siguiente inaugurará su sede de calle Compañía 1360.

La Asociación Cristiana de Jóvenes ha preparado un extenso programa de actividades, con ocasión de la inauguración de su moderno edificio de calle Compañía 1360. Para la prestigiosa entidad "guayana", el traslado de todos sus efectivos hasta la nueva sede, se realizará en una etapa de intensos esfuerzos y más sacrificios cumplidos por dirigentes y socios, que contarán con la valiosa colaboración de instituciones nacionales y extranjeras, del comercio, la industria y alta minería. Así la YMCA pudo concretar su proyecto y hoy prepara la festividad de su inauguración.

La vieja casa, de Arturo Prat 130, donde la "Y" funcionó durante 43 años, sirviendo de cuna a varias generaciones de deportistas chilenos, comenzará a ser desalojada el viernes próximo. El "adiós a la vieja casa" se dará en una ceremonia a la manera de los clásicos universitarios, donde no estarán ausentes los recuerdos y emociones de memorables jornadas.

La inauguración de la nueva sede se efectuará el sábado 30 a las 12 horas. Se iniciará con la participación del Orfeón de Carabineros y un desfile de banderas sudamericanas y de los pabellones de Inglaterra, Estados Unidos y Canadá, en agradecimiento de la ayuda económica recibida de la YMCA de estos países. Luego, se hará la ceremonia de ofrecimiento del edificio por parte del presidente de la Junta Económica, Robert Haldeman, al presidente de la entidad, Emilio Carrasco. Finalmente, cortará la cinta simbólica de entrada al edificio, el Ministro de Educación, señor Alejandro Garretón, ante la presencia de autoridades invitadas especialmente a este acto.

A las 18 horas, habrá una ceremonia de dedicación de la sede con participación de representantes de las iglesias ortodoxa, protestante y católica.

Cuenta con tres equipos adultos, y en un campeonato de barrios.

Nuevo directorio del Club de Baby-Fútbol "VEM", de San Eugenio

Con todo entusiasmo acogió la nueva directiva del Club de Baby-Fútbol VEM, la inauguración de su sede, y darle vida con la intensa de este deporte, muy adecuado a la juventud del barrio San Eugenio. El nuevo directorio lo forman: Presidente, don Mario Contreras; gerente, don Mario Contreras; González; vicepresidente, don Rafael Lora; secretario, don Hernán Montalva; Gerente, señores Galvarino, Contreras y Patricio Galvarino. El presidente honorario, don Mario, su sede social está ubicada en calle San Antonio 1289.























Un equipo de 18 personas estudia revista y cartón sobre literatura actual en un centro modelo en América Latina. El Instituto de Investigaciones de Literatura Comparada de la Universidad de Chile, es el único que exhibe en este hemisferio la calidad de una Universidad europea, y el único que ha conseguido reunir un completo de investigadores que han mantenido mudos frente a todo lo que fuera producción extranjera.

El Director Roque Esteban Scarpa luego de seleccionar su gente y dejando siempre la puerta abierta a nuevos valores, ha conseguido en estos años que el Instituto de Investigaciones de Literatura Comparada sea una colección de estudios sobre autores y ha marcado el comienzo de una serie de ensayos con su propio trabajo sobre Thomas Mann. Una biblioteca con 3 mil volúmenes, fonoteca, archivo de recortes y sobre todo, relaciones con institutos de cultura y Gobierno extranjeros han producido una obra seria y el descubrimiento de valores tales como María de la Luz Uribe, Legeranza Aguilar o Armando Uribe.

El trabajo central del Instituto es estudiar el concepto del hombre, del hombre como artista y de la obra de arte en las grandes figuras de la literatura contemporánea.

## El Instituto Literario Chileno triunfa con "Un Espejo de Papel" y Thomas Mann

La obra del Instituto de Investigaciones de Literatura Comparada está a la altura del trabajo universitario europeo.

por SILVIA PINTO

La obligación de cada miembro de leer las obras del autor escogido, analizarlas en reuniones colectivas y obtener la bibliografía crítica. El trabajo es sintetizar y plantear el tema, queda a cargo del estudiante el estudio posterior. La obra, en el caso de Thomas Mann, por ejemplo, fue Roque Esteban Scarpa, quien tuvo la responsabilidad final del primer tomo publicado el año pasado. La crítica fue favorable y obtuvo además de dos premios, la satisfacción de aportar algo nuevo sobre un autor profundamente conocido en Europa.

### ESPEJO DE PAPEL EXPOSITO

Marcel Proust, será el pró-



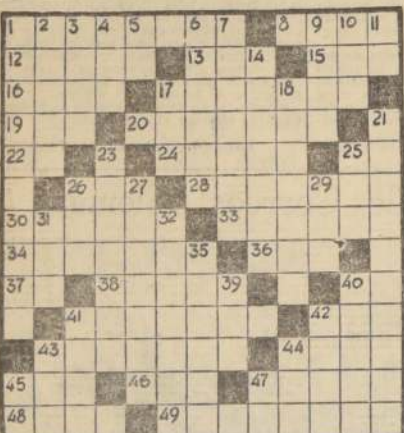
Roque Esteban Scarpa

El primer autor que afrontará la crítica aguda y el interés científico de estos expertos. Posteriormente pasará por su turno la segunda clase de trabajo que efectúa el Instituto es más personal. En el primer tomo de sus escritores, que labora en torno a un autor o a un aspecto de su obra. De experiencias como esta nació la colección "El espejo de papel", que lleva seis obras de éxito. La primera, "La idea de la libertad en la obra de Federico García Lorca", de Roque Esteban Scarpa. La segunda, "La idea de la libertad en la obra de Federico García Lorca", de Roque Esteban Scarpa. La tercera, "La idea de la libertad en la obra de Federico García Lorca", de Roque Esteban Scarpa. La cuarta, "La idea de la libertad en la obra de Federico García Lorca", de Roque Esteban Scarpa. La quinta, "La idea de la libertad en la obra de Federico García Lorca", de Roque Esteban Scarpa. La sexta, "La idea de la libertad en la obra de Federico García Lorca", de Roque Esteban Scarpa.

### TOQUE FEMENINO CON PROVECHO

Los institutos de investigación tienen cierta desconfianza a la mujer —dice Roque Esteban Scarpa—. Yo he tenido muy buenas alumnas en literatura, y pienso que podrían

## Palabras Cruzadas



### HORIZONTALES:

- Provincia del Canadá.
- Buena suerte de los antiguos egipcios.
- Vano, inútil.
- Medida de longitud.
- Río del Asia, afl. del lago Balkash.
- Nación.
- Valeroso, enérgico.
- Acción de ir.
- A propósito para ser usado.
- Promemoria personal.
- Unir, enlazar.
- Comensal.
- Tercera letra del alfabeto, plural.
- Idioma espiritual de una diócesis (pl.).
- Huir, librarse de algo.
- Dice de la corte que demanda en juicio.
- Repertorio del sonido.
- Vocal, pl.
- Símbolo del frío.
- Lugar donde ponen sus huevos las gallinas.
- Conjunción que denota negación.
- Asustado, asazado.
- Ore, color.
- Fertilidad.
- Moneda china de plata.
- El, tragedia de Corneille (1636).
- Regalar, donar.
- Provincia de la Argentina.
- Estado de la Federación indochina francesa.
- Cierta forma de azar (pl.).

### VERTICALES:

- Empleo o cargo que ejerce uno.
- Pato, ave palmípeda.
- Sustancia que sobrenada en la leche en reposo.
- Hija de Cadmo y de Ar-

### RESULTADO DEL PUZZLE ANTERIOR



## MI MATRIMONIO NO CORRE PELIGRO ALGUNO, DICE GINA LOLLOBRIGIDA

LONDRES. (A.N.S.A.). — Gina Lollobrigida se sintió agitada y enferma en los días pasados, pero no quiso seguir los consejos de su médico, que le indicó reposo por algunos días y asistió puntualmente al "sal" para el rodaje de "La donna di paglia". Algunos comprimidos la ayudaron a sobrellevar la intensidad de los últimos días de filmación en la costa de Pólo. Donde, sus compañeros de rodaje manifestaron su admiración por ella. Dentro de pocos días, Gina partirá para París y luego regresará a Roma.

Con respecto a las noticias de su separación de Mike Skofie y de la existencia de una relación sentimental con Rick Ricciardi, agente de cambio norteamericano, que con cierta asiduidad aparece en los últimos meses al lado de la actriz, Gina formuló declaraciones terminantes a una revista italiana hace pocos días. "Mi relación con mi marido solamente han variado en cuanto mantenemos una mayor independencia en nuestras respectivas actividades. Yo maduro mucho en estos años y necesito menos los consejos de Mike, mientras tanto era mi asesor inseparable. Pero esto

no significa —dijo—, que mi matrimonio corra peligro alguno. Con respecto a Ricciardi, dijo: "Me limito a subrayar que también fuera del mundo cinematográfico hay gente que busca publicidad".

CAJA NACIONAL DE  
EMPLEADOS PUBLICOS Y  
PERIODISTAS — SANTIAGO

## BASES DEL REMATE

HOY 27 DE NOVIEMBRE DE 1963, A LAS 16 HORAS.  
se subastarán los predios forestales denominados "HUELTA LLO-LLEO Y PARCELA N.º 14" y "EL BOSQUE", ubicados en el Departamento de San Antonio de la provincia de Santiago.

Estos predios se rematarán en dos lotes:

1.º — "HUELTA LLO-LLEO Y PARCELA N.º 14" —

Este lote tiene una superficie aproximada de 286,39 hectáreas, de las cuales 70 hectáreas están plantadas con Pino Insigne de 20 años, y 108 hectáreas con Eucalipto (renovales de 3 años). En este lote hay dos casas de cuidador de 40 metros cuadrados cada una.

2.º — "HUELTA EL BOSQUE" —

Este lote tiene una superficie aproximada de 57,86 hectáreas, de las cuales 54,08 hectáreas están plantadas con Pino Insigne de 20 años, y 9,09 hectáreas con renovales de Eucalipto de 3 años. En este lote hay una casa de cuidador de 64 metros cuadrados.

MINIMO DEL PRIMER LOTE: F° 47.989,63

MINIMO DEL SEGUNDO LOTE: F° 15.000,00

El precio de venta de ambos lotes se pagará con el 25 por ciento al contado al momento de firmarse la escritura de compraventa, la que debe suscribirse en el plazo de 10 días corridos desde la fecha del remate, y el saldo en 10 meses en cuotas iguales, con el 4 por ciento de interés anual, y el 12 por ciento también anual en caso de mora. El saldo de precio se reajustará en conformidad a lo dispuesto en el DFL N.º 2 de 1959, y sus modificaciones posteriores.

Para garantizar el pago del saldo de precio a plazo y las demás obligaciones impuestas al comprador, se constituirá hipoteca a favor de la institución vendedora. Para participar en el remate se exhibirá boleto de garantía bancaria equivalente al 10 por ciento del mínimo señalado, a la orden de la Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas. Esta boleto se hará efectiva en favor de la institución vendedora por la sola circunstancia que el comprador no entere la cuota al contado, no suscriba la escritura pública de compraventa en el plazo señalado o no de cumplimiento a las disposiciones legales o reglamentarias vigentes.

El remate se llevará a cabo el día y hora señalados, en la SALA DEL CONSEJO, 2.º PISO, ALAMEDA B. O'HIGGINS N.º 1353, ante el Notario de esta ciudad, don Pedro Cuevas Cartagena, o del Notario Suplente, don Oscar Lizana Pizarro.

La venta es ad- corpus, en el estado en que se encuentran las propiedades vendidas. Los gastos de escritura, inscripciones e impuestos, serán de cargo exclusivo del comprador. La desocupación del inmueble será también de cargo del comprador.

TITULOS Y DEMAS ANTECEDENTES EN LA OFICINA DEL FISCAL DE LA CAJA, SEPTIMO PISO, DE 15 HORAS.

RAUL ALAMOS PEREZ  
Vicepresidente Ejecutivo

## LA FERIA DEL MAR ATIENDE EN EL PARQUE COUSIÑO

Desde hoy, en las oficinas situadas dentro del Recinto Expositor, se está atendiendo a la Industria Casera y Stands Comerciales.

Los interesados en los Stands de la Industria Casera ubicados dentro del Estadio Cerrado podrán en el Terreno Mismo elegir sus ubicaciones.

JUAN MARINO



DICK TRACY



POR SAM LEFF



POR CHESTER GOULD



TARZAN



RAMONA



POR JORGE PALACIO



POR JORGE PALACIO



## Cartas al Director

Las cartas que se publican en esta sección deben venir firmadas y con indicación del nombre completo, dirección y número de carnet del autor o autores. Sin embargo, omitiremos estos datos si o los autores lo desean.

### 1389) Desea local para instalar un taller

Señor Director: Me suscribo a agradecerle infinitamente la ayuda que me ha prestado al solicitarle un taller de carpintería y tapicería. Por esto, pago un llamado a un propietario que desea arrendar una pieza a la calle Apu para instalar este taller, o mejor un garaje de casa particular, en la comuna de Nuncun o de Providencia. También podría arrendar un sitio con una pieza.

La ubicación es lo de menos, siempre que sea en una de las comunas señaladas. Agradeceré a la persona que se interese por mi solicitud, escribirme a la Dirección de Pavimentación de Santiago, Señor Río, Campesino 1154, N.º 10, o a V. Las Condes 1281. Saluda a Ud. y le agradezco este servicio al año. Y S. S. A. Río Z.

### 1390) Solicita que pavimenten la calle Juan N. Espejo

Señor Director: He leído en su importante diario varias publicaciones que atañen a la Dirección de Pavimentación de Santiago. Ahora me permito agregar la mía. Se trata de la calle Juan N. Espejo, entre Concha Castillo y Obispo Valenzuela, y que corresponde a dos cuadras únicamente. Ruego a la Dirección de Pavimentación tenga a bien proceder a la pavimentación de esta calle, a fin de evitarle a los vecinos los perjuicios de invierno y verano. La

### 1385) Pide solución a locomoción para Gran Avenida

Muy señor mío: Mi caso es el siguiente: Vivo en el Paradero 24 de la Gran Avenida y debo viajar todos los días al centro por razones de trabajo y mi problema es la locomoción. Los buses, buses y micros son insuficientes para mover al público que debe concurrir a diario a sus labores. Los micros y buses son verdaderos racimos humanos, con el evidente peligro para los pasajeros. Por curiosidad, he algunos días aproveché pasar expresan que no normal, co, si hay de festejar que los hay estas pro- posiciones para micros, chof- esta prohibición de taxis los viajes para de San- miento de fuera de San- le ha manifestado la Dirección tiago, con me- razón de- existen tales de Carabineros tro de Santia- posiciones. d eclaraciones go, siempre que este el de- Al respecto por las cuales

## SUAREZ Y CALDERA LTDA.

TEATINOS 342 — TELEFONO 87708 — CÁMERA AVDA. B. O'HIGGINS 481 — FONO 36837 — SANTIAGO

### OFRECE TODA CLASE DE OBRAS TECNICO CIENTIFICAS

ENCICLOPEDIA LABOR, 10 VOLUMES P. MEDICINA

- BOHLER-JESCHKE — Tratamiento de fracturas y esguinillas del miembro superior.
- BUKENTSTEIN — Roentgenología del aparato digestivo. 2 tomos.
- FICHEL — Compendio embriológico.
- FICHEL — Ortopedia. 2 tomos.
- HOFFMAN — Pie y pierna.
- HOFFMAN — Mano y brazo.
- KRETSCHMER — Constitución y carácter.
- KRETSCHMER — Hombreros geniales.
- KRETSCHMER — Patología médica.
- KRETSCHMER — Delirio sensitivo.
- PERKOFF — Anatomía topográfica. 3 tomos.
- ROBERT HAMPEL — Tratado Patología.
- SPATTELHOLZ — Atlas de Anatomía. 3 tomos.

### ODONTOLOGIA

- GROSSMAN — Odontología práctica.
- ORRAN — Histología.
- PIKLER-TRAUER — Cirugía bucal. 3 tomos.
- PORT-EULER — Tratado Odontología.
- SICHER TANDLER — Anatomía dental.
- STATNE — Roentgenología estomatológica.
- BRUHN — Ortodoncia.

### VETERINARIA

- BENECH — Obstetricia de la vaca y de la yegua.
- BENECH — Tratado de obstetricia y ginecología veterinaria.
- BORG-W. — Técnica operatoria.
- GIL PEREZ — Patología de las cojeras.
- HUTYRAK MAREK — Patología animal doméstica. 3 tomos.
- SEIDEN — Enciclopedia práctica de ganadería veterinaria.
- WIRTH — Diccionario práctico de terapéutica y profilaxis veterinaria. 2 tomos.

Diríjase a nosotros solicitando catálogo precios y facilidades de pago.